

**ES** Si su vehículo necesita reparación, servicio de asistencia, respuestos, le ha llegado dañado o bien, tuviera otro tipo de problema o duda al respecto, POR FAVOR, NO LO DEVUELVA AL LUGAR DE COMPRA. Desde INJUSA estaremos encantados de poder ayudarle con nuestro servicio de atención al cliente, dónde le ofreceremos la mejor asistencia. Puede contactar con el servicio de su país:

**ESPAÑA** ☎ +34 965550862

**FAX:** +34 965553356

@ service@injusa.com  
www.injusa.com

📍 Industrial Juguetera S.A.  
Avda. Azorín, N°20  
España  
03440 Ibi (Alicante)

**MEXICO** ☎ (55) 5879-5194

@ mexico.service@injusa.com

📍 CENTRO DE SERVICIO  
Montesur Mz. 5 Lt.3-18  
Colonial del Lago  
54475 Nicolás Romero,  
Estado de México

**FR** Si votre véhicule a besoin d'une réparation, d'un service d'assistance, de pièces de rechange, est arrivé endommagé ou présente tout autre type de problème ou de question, VEUILLEZ NE PAS LE RETOURNER AU LIEU D'ACHAT. Chez INJUSA, nous serons heureux de vous aider avec notre service client, où nous vous offrirons la meilleure assistance. Vous pouvez contacter le service dans votre pays :

☎ +33 (0) 800 42 42 73

**FRANCE** ☎ +33 (0) 187 65 09 44

@ sav@imde.fr

📍 IMD EUROPE SAS  
8 PARC DES FONTENELLES  
78870 BAILLY  
FRANCE

**EN** If your vehicle needs repair, assistance service, spare parts, has arrived damaged, or has any other type of problem or question, PLEASE DO NOT RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE. At INJUSA we will be happy to help you with our customer service, where we will offer you the best assistance. You can contact the service in your country:

☎ +44 (0) 2080898470

**UK / IRELAND**

@ service@injusa.com

**IT** Se il vostro veicolo necessita di riparazione, servizio di assistenza, pezzi di ricambio, è arrivato danneggiato o presenta qualsiasi altro tipo di problema o domanda, VI PREGHIAMO DI NON RESTITUIRLO AL LUOGO DI ACQUISTO. In INJUSA saremo felici di aiutarvi con il nostro servizio clienti, dove vi offiremo la migliore assistenza. Puoi contattare il servizio nel tuo paese:

**L' ITALIA**

@ Italia.service@injusa.com

**PT** Se o seu veículo necessitar de reparação, assistência, peças de substituição, chegou danificado ou apresenta qualquer outro tipo de problema ou dúvida, NÃO O DEVOLVA AO LOCAL DE COMPRA. Na INJUSA teremos todo o gosto em ajudá-lo com o nosso serviço de apoio ao cliente, onde lhe ofereceremos a melhor assistência. Pode entrar em contacto com o serviço no seu país:

**PORTUGAL**

@ portugal.service@injusa.com

SERVICIO POST-VENTA DIRECTO / SERVICE APRÈS-VENTE DIRECT / DIRECT AFTER-SALES SERVICE  
DIREKTER KUNDENDIENST / SERVIZIO POST-VENDITA DIRETTO / SERVIÇO PÓS-VENDA DIRECTO  
DIRECTE VERKOOPSERVICE



WhatsApp

+34 605 83 09 05

**MANUAL DE USUARIO - MANUEL DE L'UTILISATEUR  
USER MANUAL - BENUTZERHANDBUCH - MANUALE D'USO  
MANUAL DE USUÁRIO - GEBRUIKERSHANDLEIDING**



**INJUSA**

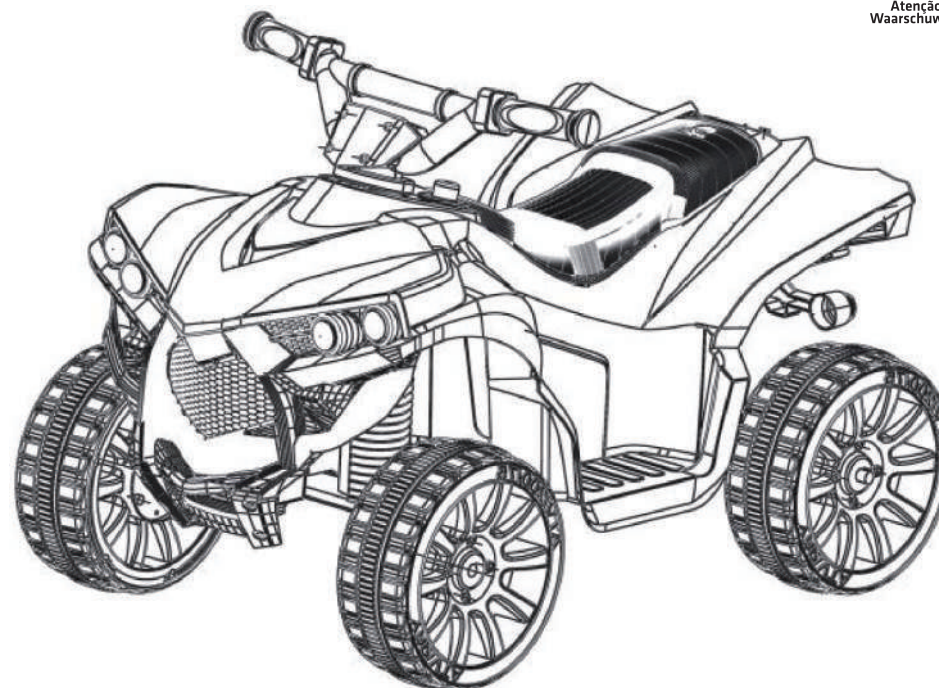
**RACING QUAD**



**6V**



Advertencia  
Attention  
Warning  
Achtung  
Avvertenza  
Atenção  
Waarschuwing



sku: 1300, 1301, 1302

**⚠ WARNING:**  
Adult assembly required because it contains potentially hazardous sharp edges, sharp points and small parts in its unassembled state.

**⚠ WARNING:**  
**CHOKING HAZARD**  
Small parts. Not for children under 3 years.

**12/25 - V.1**

•	<b>Especificaciones - Product specifications - Caractéristiques du produit Produktspezifikationen - Specifiche del prodotto - Especificações - Productspecificaties</b>	
•	<b>Piezas - Pièces - Parts - Teile - Parti - Peças - Onderdelen.....</b>	<b>3</b>
•	<b>Seguridad - Sécurité - Safety - Sicherheit - Sicurezza - Segurança - Beveiliging .....</b>	<b>4</b>
•	Advertencias generales - Avertissements généraux .....	
	General warnings - Allgemeine Hinweise - Avvertenze generali - Avisos gerais Algemene waarschuwingen.....	4
•	Advertencias de carga de batería - Avertissements de charge de la batterie Warnings about charging the battery - Hinweise zur Akkuladung Avvisi di ricarica della batteria - Avisos de carregamento da bateria Waarschuwingen voor het opladen van de batterij .....	5
•	Advertencias de uso - Avertissements d'utilisateur - User warnings Gebrauchshinweise - Avvertenze sull'uso - Avisos de utilização	
•	Gebruikswaarschuwingen .....	7
•	<b>Montaje - Assemblage - Assembly - Montage - Montaggio - Montagem.....</b>	<b>9</b>
•	<b>Controles del coche - Commandes de voiture - Car controls - Autosteuerung Controlli dell'auto - Controles do carro - Autobediening .....</b>	<b>10</b>
•	<b>Mantenimiento - Entretien - Maintenance - Instandhaltung - Manutenzione Manutenção - Onderhoud .....</b>	<b>11</b>
•	<b>Advertencias - Avertissements - Warnings - Warnungen - Avvertenze - Avisos Waarschuwingen .....</b>	<b>15</b>
•	<b>Fusible - Fuse - Fusible - Sicherung - Fusibile - Fusível - Samensmelten .....</b>	<b>19</b>
•	<b>Eliminación de la batería - Disposal Of Battery - Élimination de la batterie Entsorgung der Batterie - Smaltimento della batteria - Eliminação de bateria Afvoer van de batterij .....</b>	<b>20</b>
•	<b>Guía para resolver problemas - Guide pour résoudre les problèmes - Troubleshooting guide - Leitfaden zur Lösung von Problemen - Guida alla risoluzione dei problemi Guia de resolução de problemas - Gids voor probleemoplossing .....</b>	<b>21</b>
•	<b>Servicios, reparaciones - Services, réparations - Services, repairs - Service, Reparaturen Servizi e riparazioni - Serviços e reparações - Diensten en reparaties.....</b>	<b>24</b>

NE

**PROBLEEM: HET VOERTUIG WERKT NIET.**

- OORZAAK VAN HET PROBLEEM: DE BATTERIJ IS ONVOLDOENDE.
- LAAD HET ITEM GOED OP NA ELK GEBRUIK EN LAAD HET TEN MINSTE OP EENS PER MAAND, HET WORDT AANBEVOLEN OM TUSSEN 8 EN 12 UUR OP TE LADEN (NIET MEER DAN 20 UUR).

**PROBLEEM: HET VOERTUIG WERKT SLECHTS VOOR EEN KORTE PERIODE.**

- OORZAAK VAN HET PROBLEEM: DE BATTERIJ IS ONVOLDOENDE.
- LAAD HET ITEM GOED OP NA ELK GEBRUIK EN LAAD HET TEN MINSTE EENMAAL PER MAAND OP, HET WORDT AANBEVOLEN OM TUSSEN 8 EN 12 UUR OP TE LADEN (NIET MEER DAN 20 UUR).
- DE BATTERIJ MOET WORDEN VERVANGEN, AFHANKELIJK VAN DE GESCHIEDENIS VAN HET OPLADEN EN HET GEBRUIK DAT DEZE MOET HEBBEN GEHAD.

**PROBLEEM: LADER OVERVERHIT.**

- HET IS NORMAAL DAT ZOWEL DE ACCU ALS DE LADER ENIGS WARM ZIJN TIJDENS HET OPLADEN VAN HET VOERTUIG. ALS U OPMERKT DAT DE OPLADER ERG HEET WORDT, ONTROPPEL DEZE DAN EN CONTROLEER OF DE ACCU OVERLADEN OF KORTSLUITING KAN ZIJN.

**OM EEN KORTSLUITING OF VEILIGHEIDSEKERINGEN TE VOORKOMEN:**

- OVERBELAST HET VOERTUIG NIET. MAXIMUM ONDERSTEUND GEWICHT 25KG.
- SLEEP GEEN GEWICHT OF LADING MET HET VOERTUIG.
- GOOI GEEN WATER OF ENIGE VLOEISTOF IN DE BUURT VAN DE ELEKTRISCHE ONDERDELEN.
- VERVANG HET BEDRADINGSYSTEEM NIET ZONDER PROFESSIONEEL TOEZICHT.



**INDUSTRIAL JUGUETERA, S.A.**  
 AVDA. DE AZORÍN, 20  
 03440 IBI (ALICANTE) ESPAÑA  
 TEL.: 96 555 08 62 / FAX: 96 555 33 56  
 www.injusa.com / info@injusa.com



Fabricado en China  
 Fabriqué en Chine  
 Made in China  
 In China hergestellt  
 Made in China  
 Fabricado na China  
 Gemaakt in China

- DE** **PROBLEM: DAS FAHRZEUG FUNKTIONIERT NICHT.**
- URSACHE DES PROBLEMS: DIE BATTERIE IST NICHT AUSREICHEND GELADEN.
  - LADEN SIE DEN ARTIKEL NACH JEDEM GEBRAUCH RICHTIG AUF, LADEN SIE ES MINDESTENS EINMAL PRO MONAT AUF.
  - EINMAL PRO MONAT, ES WIRD EMPFOHLEN, ZWISCHEN 8 UND 12 STUNDEN ZU LADEN (NICHT MEHR ALS 20 STUNDEN).

- PROBLEM: DAS FAHRZEUG FUNKTIONIERT NUR FÜR EINE KURZE ZEIT.**
- URSACHE DES PROBLEMS: DIE BATTERIE IST NICHT AUSREICHEND GELADEN.
  - LADEN SIE DEN ARTIKEL NACH JEDEM GEBRAUCH RICHTIG AUF UND LADEN SIE ES MINDESTENS EINMAL IM MONAT AUF, ES WIRD EMPFOHLEN, ZWISCHEN 8 UND 12 STUNDEN ZU LADEN (NICHT MEHR ALS 20 STUNDEN).
  - DIE BATTERIE MUSS MÖGLICHERWEISE AUSGEWECHSELT WERDEN, JE NACH LADEVERLAUF UND NUTZUNGSDAUER.

- PROBLEM: LADEGERÄT ÜBERHITZT.**
- ES IST NORMAL, DASS SOWOHL DIE BATTERIE ALS AUCH DAS LADEGERÄT WÄHREND DES LADEVORGANGS DES FAHRZEUGS LEICHT HEISS WERDEN. WENN SIE BEMERKEN, DASS DAS LADEGERÄT ÜBERMÄSSIG HEISS WIRD, TRENNEN SIE ES VOM STROMNETZ UND PRÜFEN SIE, OB EINE ÜBERLADUNG ODER EIN KURZSCHLUSS IN DER BATTERIE VORLIEGEN KÖNNTE.

**UM EINEN KURZSCHLUSS ODER EINE AUSSCHALTUNG DER SICHERUNG ZU VERMEIDEN:**

- ÜBERLADEN SIE DAS FAHRZEUG NICHT, MAXIMAL UNTERSTÜTZTES GEWICHT 25 KG.
- ZIEHEN SIE KEINE GEWICHTE ODER LAST MIT DEM FAHRZEUG.
- GIESSEN SIE KEIN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN IN DIE NÄHE DER ELEKTRISCHEN TEILE.
- ERSETZEN SIE DAS VERKABELUNGSSYSTEM NICHT OHNE PROFESSIONELLE AUFSICHT.

- IT** **PROBLEMA: IL VEICOLO NON FUNZIONA.**
- CAUSA DEL PROBLEMA: LA BATTERIA È INSUFFICIENTE.
  - CARICARE CORRETTAMENTE L'ARTICOLO DOPO OGNI UTILIZZO E CARICARLO ALMENO UNA VOLTA AL MESE. SI CONSIGLIA DI RICARICARE TRA 8 E 12 ORE (NON PIÙ DI 20 ORE).

- PROBLEMA: IL VEICOLO FUNZIONA SOLO PER UN BREVE PERIODO DI TEMPO.**
- CAUSA DEL PROBLEMA: LA BATTERIA È INSUFFICIENTE.
  - CARICARE CORRETTAMENTE L'ARTICOLO DOPO OGNI UTILIZZO E RICARICARLO ALMENO UNA VOLTA AL MESE. SI CONSIGLIA DI RICARICARE TRA 8 E 12 ORE (NON PIÙ DI 20 ORE).
  - POTREBBE ESSERE NECESSARIO SOSTITUIRE LA BATTERIA A SECONDA DELLA STORIA DELLA RICARICA E DELL'UTILIZZO CHE POTREBBE AVER AVUTO.

- PROBLEMA: SURRISCALDAMENTO DEL CARICABATTERIE.**
- È NORMALE CHE SIA LA BATTERIA CHE IL CARICABATTERIE SIA LEGGERMENTE CALDI DURANTE IL PROCESSO DI RICARICA DEL VEICOLO. SE NOTATE CHE IL CARICABATTERIE SI CALDA ECCESSIVAMENTE, SCOLLEGATELO E VERIFICATE SE POTREBBE ESSERE UN SOVRACCARICO O UN CORTO CIRCUITO NELLA BATTERIA.

- PER EVITARE UN CORTO CIRCUITO O UN'INTERRUZIONE DEL FUSIBILE DI SICUREZZA:**
- NON SOVRACCARICARE IL VEICOLO. PESO MASSIMO SUPPORTATO 25KG.
  - NON TRASCINARE ALCUN PESO O CARICO CON IL VEICOLO.
  - NON VERSARE ACQUA O ALCUN TIPO DI LIQUIDO VICINO ALLE PARTI ELETTRICHE.
  - NON SOSTITUIRE IL SISTEMA DI CABLAGGIO SENZA LA SUPERVISIONE PROFESSIONALE.

- PO** **PROBLEMA: O VEÍCULO NÃO FUNCIONA.**
- CAUSA DO PROBLEMA: A BATERIA ESTÁ INSUFICIENTE.
  - CARREGUE CORRETAMENTE O ARTIGO APÓS CADA UTILIZAÇÃO E CARREGUE-O PELO MENOS UMA VEZ POR MÊS, RECOMENDA-SE CARREGAR ENTRE 8 E 12 HORAS (NÃO MAIS DE 20 HORAS).

- PROBLEMA: O VEÍCULO SÓ FUNCIONA DURANTE UM CURTO PERÍODO DE TEMPO.**
- CAUSA DO PROBLEMA: A BATERIA ESTÁ INSUFICIENTE.
  - CARREGUE CORRETAMENTE O ARTIGO APÓS CADA UTILIZAÇÃO E CARREGUE-O PELO MENOS UMA VEZ POR MÊS, RECOMENDA-SE CARREGAR ENTRE 8 E 12 HORAS (NÃO MAIS DE 20 HORAS).
  - A BATERIA PODE PRECISAR DE SER SUBSTITUÍDA DEPENDENDO DO HISTÓRICO DE CARGA E UTILIZAÇÃO QUE PODE TER TIDO.

- PROBLEMA: SOBREAQUECIMENTO DO CARREGADOR.**
- É NORMAL QUE A BATERIA E O CARREGADOR ESTEJAM LIGEIRAMENTE QUENTES DURANTE O PROCESSO DE CARREGAMENTO DO VEÍCULO. SE NOTAR QUE O CARREGADOR FICA ECCESSIVAMENTE QUENTE, DESLIGUE-O E VERIFIQUE SE PODE HAVER SOBRECARGA OU CURTO-CIRCUITO NA BATERIA.

- PARA EVITAR CURTO CIRCUITO OU QUEBRA DO FUSÍVEL DE SEGURANÇA:**
- NÃO SOBRECARREGUE O VEÍCULO. PESO MÁXIMO SUPORTADO 25KG.
  - NÃO ARRASTE QUALQUER PESO OU CARGA COM O VEÍCULO.
  - NÃO DEIXE ÁGUA OU QUALQUER TIPO DE LÍQUIDO PERTO DAS PARTES ELÉTRICAS.
  - NÃO SUBSTITUA O SISTEMA DE CABLAGEM SEM SUPERVISÃO PROFISSIONAL.



6V4,5AH



125WRS390



25 Kg.



3 Km/h



+37 - 96 meses / mois / monhs / monate / mesi / maanden



8 - 12h.



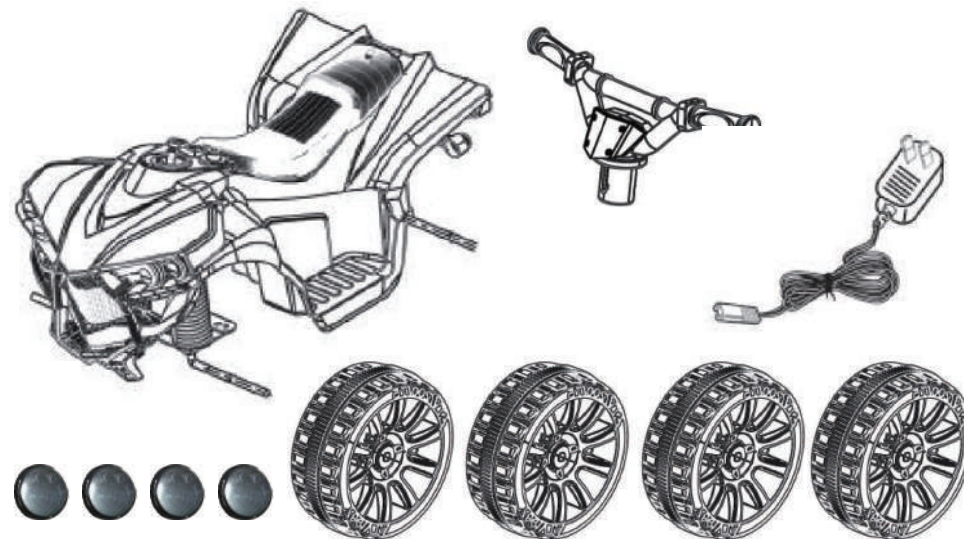
**Input:** Depend on local.  
**Output 6V:** DC6V 500mA



700 x 420 x 450mm.

## LISTA DE PIEZAS - PARTS LIST - LISTE DES PIÈCES - TEILELISTE

### ELENCO PARTI - LISTA DE PEÇAS - ONDERDELENLIJST



Advertencias generales - Avertissements généraux - General warnings - Allgemeine Hinweise  
Avvertenze generali - Advertências gerais - Algemene waarschuwingen

ES

- USAR BAJO LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA UTILIZACIÓN, SEGUIRLAS Y CONSERVARLAS COMO REFERENCIA. CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS, CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE.
- SE RECOMIENDA QUE EL VEHÍCULO SEA MONTADO POR UN ADULTO. RETIRAR LAS HERRAMIENTAS DE MONTAJE Y LOS ENGARGES ANTES DE DAR EL JUGUETE AL NIÑO.
- EL MONTAJE INCORRECTO DEL VOLANTE Y DE LAS RUEDAS PUEDE SER PELIGROSO.
- NO SOBRECARGAR EL VEHÍCULO, ESTÁ DISEÑADO PARA EL USO DE UN NIÑO.
- NO DEJAR EL VEHÍCULO CERCA DE ALGUNA FUENTE DE CALOR (RADIADORES, ETC..).

FR

- UTILISER SOUS LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE. LISEZ LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION DE CE PRODUIT, SUIVEZ-LES SOIGNEUSEMENT ET CONSERVEZ LES POUR LE FUTURE. CONSERVER CE MANUEL D'INSTRUCTIONS, IL PEUT VOUS ÊTRE D'UNE GRANDE UTILITÉ PAR LA SUITE, CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES.
- NOUS RECOMMANDONS QUE SE JOUET SOIT MONTÉ PAR UN ADULTE. RETIRER LES OUTILS DE MONTAGE ET LES ACCOUPLEMENTS ÇAVANT DE DONNER LE JOUET À L'ENFANT.
- LE MAUVAIS MONTAGE DU VOLANT ET DES ROUES POURRAIENT ÊTRE DANGEREUX.
- NE SURCHARGEZ JAMAIS LE VÉHICULE - IL EST CONÇU POUR UN ENFANT.
- NE JAMAIS APPROCHER LE VÉHICULE À UNE SOURCE DE CHALEUR (RADIATEURS, ETC...).

EN

- USE UNDER THE SUPERVISION OF AN ADULT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT, FOLLOW THEM CAREFULLY AND RETAIN THEM FOR FUTURE REFERENCE. KEEP THE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE, IT HAS RELEVANT INFORMATION.
- THE VEHICLE MUST BE ASSEMBLED BY AN ADULT. REMOVE THE ASSEMBLY TOOLS AND FIXINGS BEFORE GIVING THE TOY TO A CHILD.
- INCORRECT ASSEMBLY OF THE STEERING WHEEL AND THE WHEELS COULD BE DANGEROUS.
- DO NOT OVERLOAD THE VEHICLE. IT IS DESIGNED FOR USE BY A CHILD.
- DO NOT LEAVE THE VEHICLE CLOSE TO A HEAT SOURCE (RADIATORS, ETC.).

DE

- GEBRAUCH AUSSCHLIEßLICH UNTER AUSFICHT EINES ERWACHSENEN. BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNGEN VOR DEM GEBRAUCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM NACHSCHLAGEN AUF. BITTE BEWAHREN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNGEN GUT AUF. BEI MÖGLICHEN FRAGEN KÖNNEN SIE IHNEN NÜTZLICH SEIN, DA SIE WICHTIGE INFORMATIONEN ENTHÄLT.
- WIR EMPFEHLEN, DASS DIESER SPIELZEUG VON EINEM ERWACHSENEN MONTIERT WIRD. VOR ÜBERGABE DES SPIELZEUGS AN DAS KIND, MONTAGEWERKZEUGE UND BEFESTIGUNGS-KLAMMERN WEGRAUMEN.
- EINE FALSCH E MONTAGE VON DAS STEUERRAD UND DER RÄDER KANN GEFÄHRLICH SEIN.
- NIEMALS DAS FAHRZEUG ÜBERLADEN, NUR FÜR EIN KIND GEEIGNET.
- FAHRZEUG NICHT IN DER NÄHE VON WÄRMEQUELLEN (HEIZKÖRPER USW.) STEHENLASSEN.

IT

- USARE SOTTO LA SORVEGLIANZA DI UN ADULTO. LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'UTILIZZO, SEGUIRLE E CONSERVARLE PER RIFERIMENTO. CONSERVARE LE ISTRUZIONI: POSSONO SERVIRE IN FUTURE OCCASIONI, CONTIENE INFORMAZIONI IMPORTANTI.
- SUGGERIAMO CHE QUESTO GIOCATTOLO SIA MONTATO DA UN ADULTO. RITIRARE GLI UTENSILI DI MONTAGGIO E I CASTONI PRIMA DI DARE IL GIOCATTOLO AL BAMBINO.
- IL MONTAGGIO NON CORRETTO DEL VOLANTE E DELLE RUOTE PUÒ ESSERE PERICOLOSO.
- NON SOPRACCARICARE IL VEICOLO, STA OMOLOGATO PER L'USO DI UNA SOLA PERSONA.
- NON LASCIARE IL VEICOLO NELLE PROSSIMITÀ DI FONTI DI CALORE (CALORIFERI, ECC...).

PO

- UTILIZAR SOB A VIGILANCIA DE UM ADULTO. LEIA AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR, SEGUI-LAS E MANTÉ-LAS PARA REFERÊNCIA. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES; PODEM SER-LHE ÚTEIS EM FUTURAS CONSULTAS, ESTA CONTÉM INFORMAÇÃO IMPORTANTE.
- RECOMENDAMOS QUE ESTE BRINQUEDO SEJA MONTADO POR UM ADULTO. ANTES DE DAR O BRINQUEDO À CRIANÇA, RETIRAR AS FERRAMENTAS DE MONTAGEM E OS ELEMENTOS DE FIXAÇÃO.
- A INSTALAÇÃO INCORRETA DO VOLANTE E DES ROES PODE SER PERIGOSO.
- NÃO SOBRECARGAR O VEÍCULO, ESTÁ CONCEBIDO PARA SER USADO POR UMA CRIANÇA.
- NÃO DEIXAR O VEÍCULO PERTO DE ALGUMA FONTE DE CALOR (RADIADORES, ETC...).

NE

- GEBRUIKEN ONDER HET WAKEND OOG VAN EEN VOLWASSENE. LEES DE GEBRUIKSAANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN DIT ARTIKEL, VOLG EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK, ZE BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE.
- DIT SPEELGOED MOET DOOR EEN VOLWASSENE IN ELKAAR GEZET WORDEN. VERWIJDER HET MONTAGEGEREEDSCHAP EN DE LOSSE BEVESTIGINGSELEMENTEN ALVORENS HET SPEELGOED AAN HET KIND TE GEVEN.
- DOOR NIET GOED VAN HET STUUR EN DE WIELEN TE MONTEREN KUNT U UW KIND IN GEVAAR BRENGEN.
- OVERLAAD HET VOERTUIG NIET, HET IS ONTWERPEN VOOR EEN KIND.
- LAAT HET VOERTUIG NIET VOOR LANGE TIJD TE DICHT BIJ WARMTE-BRONNEN KOMEN (RADIATOREN, ETC.).

ES

**PROBLEMA: EL VEHÍCULO NO FUNCIONA.**

- CAUSA DEL PROBLEMA: LA BATERÍA ES INSUFICIENTE.
- CARGUE CORRECTAMENTE EL ARTÍCULO DESPUÉS DE CADA USO Y CÁRGUELO AL MENOS UNA VEZ AL MES. SE RECOMIENDA CARGAR ENTRE 8 Y 12 HORAS (NO MÁS DE 20 HORAS.)

**PROBLEMA: EL VEHÍCULO SOLO FUNCIONA UN CORTO PERIODO DE TIEMPO.**

- CAUSA DEL PROBLEMA: LA BATERÍA ES INSUFICIENTE.
- CARGUE CORRECTAMENTE EL ARTÍCULO DESPUÉS DE CADA USO Y CÁRGUELO AL MENOS UNA VEZ AL MES. SE RECOMIENDA CARGAR ENTRE 8 Y 12 HORAS (NO MÁS DE 20 HORAS.)
- LA BATERÍA PUEDE QUE NECESITE SER REEMPLAZADA DEPENDIENDO DEL HISTORIAL DE CARGA Y USO QUE HAYA PODIDO TENER.

**PROBLEMA: EL CARGADOR SE SOBRECALIENTA.**

- ES NORMAL QUE TANTO LA BATERÍA COMO EL CARGADOR SE CALIENTEN LIGERAMENTE DURANTE EL PROCESO DE CARGA DEL VEHÍCULO. SI USTED NOTA QUE EL CARGADOR SE CALIENTA EN EXCESO, DESCONÉCTELO Y VERIFIQUE SI PUDIERA EXISTIR UNA SOBRECARGA, O BIEN, UN CORTOCIRCUITO EN LA BATERÍA.

**PARA EVITAR UN CORTOCIRCUITO O CORTE DE SEGURIDAD DEL FUSIBLE:**

- NO SOBRECARGUE EL VEHÍCULO. PESO MÁXIMO SOPORTADO 25KG.
- NO ARRASTRE NINGÚN PESO O CARGA CON EL VEHÍCULO.
- NO VIERTA AGUA O NINGÚN TIPO DE LÍQUIDO CERCA DE LAS PARTES ELÉCTRICAS.
- NO SUSTITUYA EL SISTEMA DE CABLEADO SIN LA SUPERVISIÓN DE UN PROFESIONAL.

FR

**PROBLÈME : LE VÉHICULE NE FONCTIONNE PAS.**

- CAUSE DU PROBLÈME : LA BATTERIE EST INSUFFISANTE.
- CHARGER CORRECTEMENT L'ARTICLE APRÈS CHAQUE UTILISATION ET CHARGER AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS. IL EST RECOMMANDÉ DE CHARGER ENTRE 8 ET 12 HEURES (PAS PLUS DE 20 HEURES.)

**PROBLÈME : LE VÉHICULE NE FONCTIONNE QUE PENDANT UNE COURTE PÉRIODE DE TEMPS.**

- CAUSE DU PROBLÈME : LA BATTERIE EST INSUFFISANTE.
- CHARGER CORRECTEMENT L'ARTICLE APRÈS CHAQUE UTILISATION ET CHARGER AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS. IL EST RECOMMANDÉ DE CHARGER ENTRE 8 ET 12 HEURES (PAS PLUS DE 20 HEURES.)
- LA BATTERIE DEVRAIT ÊTRE REMPLACÉE EN FONCTION DE L'HISTOIRE DE CHARGE ET DE L'UTILISATION QU'ELLE A PEUT AVOIR EU.

**PROBLÈME : LE CHARGEUR SURCHAUFFE.**

- IL EST NORMAL QUE LA BATTERIE ET LE CHARGEUR SONT LÉGÈREMENT CHAUDS PENDANT LE PROCESSUS DE CHARGE DU VÉHICULE. SI VOUS REMARQUEZ QUE LE CHARGEUR DEVIENT EXCESSIVEMENT CHAUD, DÉBRANCHEZ-LE ET VÉRIFIEZ S'IL PEUT Y AVOIR UNE SURCHARGE OU UN COURT-CIRCUIT DANS LA BATTERIE.

**POUR ÉVITER UN COURT-CIRCUIT OU UNE COUPE DE FUSIBLE DE SÉCURITÉ :**

- NE SURCHARGEZ PAS LE VÉHICULE. POIDS MAXIMUM SUPPORTÉ 25KG.
- NE TRAIÑEZ AUCUN POIDS NI CHARGE AVEC LE VÉHICULE.
- NE PAS VERSER D'EAU OU TOUT TYPE DE LIQUIDE À PROXIMITÉ DES PIÈCES ÉLECTRIQUES.
- NE REMPLACEZ PAS LE SYSTÈME DE CÂBLAGE SANS LA SUPERVISION PROFESSIONNELLE.

EN

**PROBLEM: THE VEHICLE DOES NOT WORK.**

- CAUSE OF THE PROBLEM: THE BATTERY IS INSUFFICIENT.
- PROPERLY CHARGE THE ITEM AFTER EACH USE AND CHARGE IT AT LEAST ONCE A MONTH. IT IS RECOMMENDED TO CHARGE BETWEEN 8 AND 12 HOURS (NO MORE THAN 20 HOURS.)

**PROBLEM: THE VEHICLE ONLY WORKS FOR A SHORT PERIOD OF TIME.**

- CAUSE OF THE PROBLEM: THE BATTERY IS INSUFFICIENT.
- PROPERLY CHARGE THE ITEM AFTER EACH USE AND CHARGE IT AT LEAST ONCE A MONTH. IT IS RECOMMENDED TO CHARGE BETWEEN 8 AND 12 HOURS (NO MORE THAN 20 HOURS.)
- THE BATTERY MAY NEED TO BE REPLACED DEPENDING ON THE HISTORY OF CHARGING AND USE IT MAY HAVE HAD.

**PROBLEM: CHARGER OVERHEATS.**

- IT IS NORMAL FOR BOTH THE BATTERY AND THE CHARGER TO BE SLIGHTLY HOT DURING THE VEHICLE CHARGING PROCESS. IF YOU NOTE THAT THE CHARGER GETS EXCESSIVELY HOT, DISCONNECT IT AND CHECK IF THERE COULD BE AN OVERCHARGE OR A SHORT CIRCUIT IN THE BATTERY.

**TO PREVENT A SHORT CIRCUIT OR SAFETY FUSE CUTOFF:**

- DO NOT OVERLOAD THE VEHICLE. MAXIMUM SUPPORTED WEIGHT 25KG.
- DO NOT DRAG ANY WEIGHT OR LOAD WITH THE VEHICLE.
- DO NOT POUR WATER OR ANY TYPE OF LIQUID NEAR THE ELECTRICAL PARTS.
- DO NOT REPLACE THE WIRING SYSTEM WITHOUT PROFESSIONAL SUPERVISION.

20

## Eliminación de la batería - Disposal Of Battery - Élimination de la batterie - Entsorgung der Batterie - Smaltimento della batteria - Eliminação de bateria - Afvoer van de batterij

ES

- La batería de plomo-ácido sellada debe reciclarse o desecharse de manera respetuosa con el medio ambiente. No arroje la batería de plomo-ácido al fuego. La batería puede explotar o tener fugas. No deseche la batería de plomo-ácido en la basura doméstica habitual. La ley prohíbe la incineración, el enterramiento en vertederos o la mezcla de baterías de plomo-ácido selladas con la basura doméstica.
- Devuelva la batería agotada a su centro de reciclaje de baterías de plomo-ácido local autorizado, como un vendedor local de baterías para automóviles.
- Póngase en contacto con los funcionarios locales de gestión de residuos para obtener más información sobre el reciclaje y la eliminación respetuosos con el medio ambiente de las baterías de plomo-ácido.

EN

- Your sealed lead-acid battery must be recycled or disposed of in an environmentally sound manner. Do not dispose of your lead-acid battery in a fire. The battery may explode or leak. Do not dispose of a lead-acid battery in your regular, household trash. The incineration, land filling or mixing of sealed lead-acid batteries with household trash is prohibited by law.
- Return an exhausted battery to your local approved lead-acid battery recycle, such as a local seller of automotive batteries.
- Contact your local waste management officials for other information regarding the environmentally sound recycling and disposal of lead-acid batteries.

FR

- Votre batterie plomb-acide scellée doit être recyclée ou éliminée de manière écologique. Ne jetez pas votre batterie plomb-acide dans un feu. La batterie risque d'exploser ou de fuir. Ne jetez pas une batterie plomb-acide dans vos ordures ménagères habituelles. L'incinération, la mise en décharge ou le mélange de batteries plomb-acide scellées avec les ordures ménagères sont interdits par la loi.
- Rapportez une batterie épuisée à votre centre local de recyclage de batteries plomb-acide agréé, comme un vendeur local de batteries automobiles.
- Contactez les responsables locaux de la gestion des déchets pour obtenir d'autres informations concernant le recyclage et l'élimination écologiques des batteries plomb-acide.

DE

- Ihre versiegelte Bleibatterie muss recycelt oder umweltgerecht entsorgt werden. Werfen Sie Ihre Bleibatterie nicht ins Feuer. Die Batterie könnte explodieren oder auslaufen. Entsorgen Sie eine Bleibatterie nicht im normalen Hausmüll. Das Verbrennen, Deponieren oder Mischen versiegelter Bleibatterien mit dem Hausmüll ist gesetzlich verboten.
- Geben Sie eine leere Batterie an Ihren örtlichen zugelassenen Recyclinghof für Bleibatterien zurück, z. B. an einen örtlichen Händler für Autobatterien.
- Weitere Informationen zum umweltgerechten Recycling und zur Entsorgung von Bleibatterien erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Abfallentsorgungsamt.

IT

- La batteria al piombo sigillata deve essere riciclata o smaltita in modo ecosostenibile. Non smaltire la batteria al piombo nel fuoco. La batteria potrebbe esplodere o perdere. Non smaltire una batteria al piombo nei normali rifiuti domestici. L'incenerimento, la messa in discarica o la miscelazione di batterie al piombo sigillate con i rifiuti domestici sono vietati dalla legge.
- Restituisci una batteria esaurita al tuo centro di riciclaggio locale approvato per batterie al piombo, come un rivenditore locale di batterie per autoveicoli.
- Contatta i funzionari locali per la gestione dei rifiuti per altre informazioni sul riciclaggio e lo smaltimento ecosostenibile delle batterie al piombo.

POR

- A sua bateria selada de chumbo-ácido deve ser reciclada ou eliminada de forma ecologicamente correta. Não deite a sua bateria de chumbo-ácido no fogo. A bateria pode explodir ou verter. Não deite uma bateria de chumbo-ácido no lixo doméstico normal. A incineração, aterro ou mistura de baterias seladas de chumbo-ácido com lixo doméstico é proibida por lei.
- Devolva uma bateria descarregada a um centro de reciclagem de baterias de chumbo-ácido aprovado localmente, como um vendedor local de baterias para automóveis.
- Contacte os funcionários locais de gestão de resíduos para obter outras informações sobre a reciclagem e a eliminação ambientalmente correta de baterias de chumbo-ácido.

NE

- Uw verzegelde loodaccu moet op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled of afgevoerd. Gooi uw loodaccu niet in het vuur. De accu kan exploderen of lekken. Gooi een loodaccu niet weg bij uw gewone huisvuil. Het verbranden, storten of mengen van verzegelde loodaccu's met huisvuil is bij wet verboden.
- Lever een lege accu in bij uw plaatselijke goedgekeurde loodaccurecyclingbedrijf, zoals een plaatselijke verkoper van autoaccu's.
- Neem contact op met uw plaatselijke afvalbeheerder voor andere informatie over het milieuvriendelijk recyclen en afvoeren van loodaccu's.



5

## Seguridad - Sécurité - Safety - Sicherheit - Sicurezza - Segurança - Veiligheid



### Advertencias de carga de la batería - Avertissements de charge de la batterie - Warnings about charging the battery - Hinweise zur Akkuladung - Avvertenze per la carica della batteria - Carga avisos de bateria - Waarschuwingen voor het opladen van de batterij

ES

- ESTE ARTÍCULO SÓLO PUEDE SER UTILIZADO CON UNA BATERÍA RECARGABLE Y UN CARGADOR DE BATERÍAS DE 6V INDICADO POR EL FABRICANTE. UTILIZAR SÓLO LAS BATERÍAS Y CARGADOR ESPECIFICADOS POR EL FABRICANTE.
- ADVERTENCIA: PARA RECARGA LA BATERÍA USAR SOLAMENTE LA UNIDAD DE ALIMENTACIÓN SEPARADA SUMINISTRADA CON ESTE JUGUETE.
- EL CARGADOR NO ES UN JUGUETE.
- NO MEZCLAR DIFERENTES TIPOS DE BATERÍAS, O NUEVAS Y USADAS.
- INSERTAR LAS BATERÍAS SEGÚN LA POLARIDAD CORRECTA.
- NO CORTOCIRCUITAR LOS BORNES DE ALIMENTACIÓN.
- SÓLO UN ADULTO QUE HAYA LEÍDO Y ENTIENDA LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DEBE MANIPULAR, CARGAR O RECARGAR LA BATERÍA.
- LA TAPA DE PROTECCIÓN DE LA BATERÍA DEBERÁ DESMONTARSE Y VOLVERSE A MONTAR POR UN ADULTO CON AYUDA DE UNA HERRAMIENTA ADECUADA. LA CUAL DEBERÁ GUARDARSE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
- AL SALIR DE FÁBRICA, LAS BATERÍAS SALEN PERFECTAMENTE CARGADAS, PERO ANTES DE USARLAS ES NECESARIO CARGARLAS UNA VEZ MÁS PARA ALCANZAR EL MÁXIMO DE EFICACIA.
- CARGAR ÚNICAMENTE EN LUGARES VENTILADOS.

FR

- CET ARTICLE NE PEUT ÊTRE UTILISÉ QU'AVEC UNE BATTERIE RECHARGEABLE ET UN CHARGEUR DE BATTERIE 6V INDIQUÉS PAR LE FABRICANT. UTILISEZ UNIQUEMENT LES BATTERIES ET LE CHARGEUR SPÉCIFIÉS PAR LE FABRICANT.
- AVERTISSEMENT : POUR RECHARGER LA BATTERIE, UTILISEZ UNIQUEMENT L'UNITÉ D'ALIMENTATION SÉPARÉE FOURNIE AVEC CE JOUET.
- NE MÉLANGEZ PAS DIFFÉRENTS TYPES DE BATTERIES, OU DES BATTERIES NEUVES AVEC UTILISÉES.
- INSÉREZ LES PILES EN RESPECTANT LA POLARITÉ.
- NE PAS COURT-CIRCUITER LES BORNES D'ALIMENTATION.
- SEUL UN ADULTE AYANT LU ET COMPRIS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POURRA MANIPULER, CHARGER OU RECHARGER LA BATTERIE.
- LE CAPOT DE LA BATTERIE ÊTRE DÉMONTÉ ET REMONTÉ PAR UN ADULTE À L'AIDE D'UNE CLEF APPROPRIÉE. CLEF QUI EN DEVRA PAS ÊTRE MISE ENTRE LES MAINS DES ENFANTS.
- AU DÉPART DE L'USINE, LES BATTERIES SON LIVRÉES PARFAITEMENT CHARGÉES, MAIS AVANT D'UTILISER LE JOUET IL EST NÉCESSAIRE DE LES RECHARGER POUR ATTEINDRE L'EFFICACITÉ MAXIMUM.
- CHARGER SEULEMENT DANS UNE ZONE BIEN AÉRÉE.

EN

- THIS ITEM CAN ONLY BE USED WITH A RECHARGEABLE BATTERY AND A 6V BATTERY CHARGER INDICATED BY THE MANUFACTURER. USE ONLY THE BATTERIES AND CHARGER SPECIFIED BY THE MANUFACTURER.
- WARNING: TO RECHARGE THE BATTERY, USE ONLY THE SEPARATE POWER UNIT SUPPLIED WITH THIS TOY.
- DO NOT MIX DIFFERENT TYPES OF BATTERIES, OR MIX NEW WITH USED ONES.
- INSERT THE BATTERIES ACCORDING TO THE CORRECT POLARITY.
- DO NOT SHORT-CIRCUIT THE POWER TERMINALS.
- ONLY AN ADULT WHO HAS READ AND UNDERSTOOD THE SAFETY WARNINGS SHOULD HANDLE, CHARGE, OR RECHARGE THE BATTERY.
- THE BATTERY'S PROTECTIVE COVER SHOULD BE REMOVED AND REPLACED BY AN ADULT USING AN APPROPRIATE TOOL, WHICH MUST BE KEPT OUT OF THE REACH OF CHILDREN.
- WHEN THIS PRODUCT LEAVES THE FACTORY, THE BATTERIES ARE FULLY CHARGED, BUT BEFORE USING IT FOR THE FIRST TIME YOU WILL NEED TO CHARGE THEM AGAIN FOR MAXIMUM EFFECTIVENESS.
- ONLY CHARGE IN A WELL-VENTILATED AREA.

DE

- DIESEER ARTIKEL KANN NUR MIT EINER WIEDERAUFLADBAREN BATTERIE UND EINEM VOM HERSTELLER ANGEBEBENEN 6-V-BATTERIELADEGERÄT VERWENDET WERDEN. VERWENDEN SIE NUR DIE VOM HERSTELLER ANGEBEBENEN BATTERIEN UND LADEGERÄTE. ACHTUNG: VERWENDEN SIE ZUM AUFLADEN DER BATTERIE NUR DAS MIT DIESEM SPIELZEUG GELIEFERT SEPARATE STROMGERÄT.
- ACHTUNG: ZUM AUFLADEN DES AKKUS AUSSCHLIESSLICH DAS BEI DIESEM SPIELZEUG ENTHALTENE ORIGINAL LADEKABEL VERWENDEN.
- DAS LADEGERÄT IST KEIN SPIELZEUG.
- MISCHEN SIE NICHT VERSCHIEDENE BATTERIETYPEN ODER NEUE UND GEBRAUCHTE BATTERIEN.
- LEGEN SIE DIE BATTERIEN ENTSPRECHEND DER RICHTIGEN POLARITÄT EIN.
- NICHT DIE NETZKLEMMEN KURZSCHLIESSEN.
- DER AKKU DARF NUR VON EINEM ERWACHSENEN, DER DIE SICHERHEITSHINWEISE GELESEN UND VERSTANDEN HAT, GEHANDHABT, GELADEN ODER NEU GELADEN WERDEN.
- DER BATTERIESCHUTZDECKEL DARF NUR VON EINEM ERWACHSENEN MIT HILFE EINES GEEIGNETEN SCHRAUBENSCHLÜSSELSAUSGEBAUT UND WIEDER EINGEBAUT WERDEN. SCHRAUBSCHLÜSSEL VOR K INDERN UNZUGÄNGLICH AUFBEWAHREN.
- BEI VERLASSEN DES WERKES SIND DIE BATTERIEN IMMER AUFGELADEN. SIE MÜSSEN JEDOCH VOR DER INBETRIEBNAHME NOCHMALS GELADEN WERDEN, UM DIE OPTIMALE LEISTUNGSFÄHIGKEIT ZU ERHALTEN.
- NUR IN GELÜFTETEN BEREICHEN LADEN.

**6****Seguridad - Sécurité - Safety - Sicherheit  
Sicurezza - Segurança - Veiligheid****Avvertenze per la carica della batteria - Carga avisos de bateria  
Waarschuwingen voor het opladen van de batterij****IT**

- QUESTO ARTICOLO PUÒ ESSERE UTILIZZATO SOLO CON UNA BATTERIA RICARICABILE E UN CARICABATTERIA 6V INDICATI DAL PRODUTTORE. UTILIZZARE SOLO LE BATTERIE E IL CARICABATTERIE SPECIFICATI DAL PRODUTTORE.
- ATTENZIONE: PER RICARICARE LA BATTERIA, UTILIZZARE SOLO L'ALIMENTATORE SEPARATO FORNITO CON QUESTO GIOCATTOLO.
- IL CARICATORE NON È UN GIOCATTOLO.
- NON MISCOLARE TIPI DIVERSI DI BATTERIE, SIA NUOVE CHE USATE.
- INSERIRE LE BATTERIE SECONDO LA POLARITÀ CORRETTA.
- NON CORTOCIRCUITARE I MORSETTI DI ALIMENTAZIONE.
- SOLO UN ADULTO CHE ABBAIA LETTO E COMPRESO LE AVVERTENZE DI SICUREZZA DEVE MANEGGIARE, CARICARE O RICARICARE LA BATTERIA.
- IL COPERCHIO DI PROTEZIONE DELLA BATTERIA DOVRÀ ESSERE STACCATO E RIATTACCATO DA UN ADULTO, CON L'AUTO DELLA CHIAVE APPOSITA, SI RACCOMANDA DI TENERE LA CHIAVE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
- NELL'USCIRE DALLA FABBRICA, LE BATTERIE SONO PERFETTAMENTE CARICHE, MA PRIMA DI USARLE È NECESSARIO CARICARLE UN'ALTRA VOLTA PER RAGGIUNGERE LA MASSIMA EFFICIENZA.
- CARICARE ESCLUSIVAMENTE IN LUOGHI VENTILATI.

**PO**

- ESTE ARTIGO SÓ PODE SER UTILIZADO COM BATERIA RECARREGÁVEL E CARREGADOR DE BATERIA 6V INDICADO PELO FABRICANTE. UTILIZE APENAS AS BATERIAS E O CARREGADOR ESPECIFICADOS PELO FABRICANTE.
- AVISO: PARA RECARREGAR A BATERIA, UTILIZE APENAS A UNIDADE DE ALIMENTAÇÃO SEPARADA FORNECIDA COM ESTE BRINQUEDO.
- O CARREGADOR DE BATERIA NÃO É UM BRINQUEDO.
- NÃO MISTURE DIFERENTES TIPOS DE BATERIA, BATERIAS NOVAS OU USADAS.
- INSIRA A BATERIA DE ACORDO COM A POLARIDADE CORRECTA.
- NÃO PROVOQUE CURTO-CIRCUITO NOS BORNES DE ALIMENTAÇÃO.
- APENAS UM ADULTO QUE TENHA LIDO E COMPREENDIDO OS AVISOS DE SEGURANÇA DEVE SEGURAR, CARREGAR OU RECARREGAR A BATERIA.
- A TAMPON DE PROTECÇÃO DA BATERIA DEVERÁ DESMONTAR-SE E TORNAR-SE A MONTAR POR UMA PESSOA ADULTA COM AJUDA DE UMA CHAVE ADEQUADA. A QUAL DEVERÁ GUARDAR-SE FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.
- AO SALIR DA FÁBRICA, AS BATERIAS SAEM PERFEITAMENTE CARREGADAS, MAS ANTES DE AS USAR, É NECESSÁRIO ES CARREGAR UMA VEZ MAIS, PARA SE ALCANÇAR O MÁXIMO DE EFICÁCIA
- CARREGAR APENAS EM LUGARES VENTILADOS.

**NE**

- DIT ITEM KAN ALLEEN WORDEN GEBRUIKT MET EEN OPLAADBARE BATTERIJ EN EEN 6V BATTERIJLADER, AANGEGEVEN DOOR DE FABRIKANT. GEBRUIK ALLEEN DE BATTERIJEN EN OPLADER DIE DOOR DE FABRIKANT WORDEN GESPECIFICEERD.
- WAARSCHUWING: GEBRUIK VOOR HET OPLADEN VAN DE BATTERIJ UITSLUITEND DE AFZONDERLIJKE VOEDINGSEENHEID DIE BIJ DIT SPEELGOED WORDT GELEVERD.
- DE OPLADER IS GEEN SPEELGOED.
- GEBRUIK GEEN VERSCHILLENDE SOORTEN BATTERIJEN, OF NIEUWE EN GEBRUIKTE BATTERIJEN DOOR ELKAAR.
- PLAATS DE BATTERIJEN MET DE JUISTE POLARITEIT.
- SLUIT DE VOEDINGSKLEMMEN NIET KORT.
- ALLEEN EEN VOLWASSENE DIE DE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN HEEFT GELEZEN EN BEGREPEN DIENT DE BATTERIJ TE MANIPULEREN, LADEN OF OP TE LADEN.
- DE BESCHERMINGSDEKSEL VAN DE BATTERIJEN MAG ALLEEN WORDEN VERWIJDERD EN OPNIEUW GEPLAATST DOOR EEN VOLWASSENE; HIEVOOR IS EEN SPECIALE SLEUTEL VEREIST. DEZE SLEUTEL MOET VUITEN HET BEREIK VAN DE KINDEREN WORDEN BEWAARD.
- VANUIT DE FABRIEK ZIJN DE BATTERIJEN VAN DE AUTO OPGELADEN MAAR HET WORDT AANGERADEN OM DEZE NOGMAALS TE LADEN VOOR EEN MAXIMALE EFFECTIVITEIT.
- ALLEEN IN GEVENTILEERDE PLAATSEN LADEN.

**19****Fusible - Fuse - Fusible - Sicherung - Fusibile - Fusível - Samensmelten****ES**

- CUANDO EL VEHÍCULO NO FUNCIONE O NO SE PUEDA CARGAR, COMPRUEBE EL FUSIBLE.
- SUSTITUYA EL FUSIBLE SI ES NECESARIO Y ESPERE 10 SEGUNDOS PARA QUE SE REINICIE Y SE ENCIENDA EL AUTO. CUENTA CON UN FUSIBLE DE DESCANSO TÉRMICO DEBAJO DEL ASIENTO. (CONSULTE LA IMAGEN)
- SE DISPARARÁN AUTOMÁTICAMENTE Y CORTARÁN TODA LA ENERGÍA AL VEHÍCULO SI EL MOTOR, EL SISTEMA ELÉCTRICO O LA BATERIA ESTÁN SOBRECARGADOS. EL FUSIBLE SE REINICIARÁ Y SE ENCIENDERÁ DESPUÉS DE APROXIMADAMENTE 10 SEGUNDOS.

**EN**

- WHEN THE VEHICLE WON'T WORK OR CANNOT BE CHARGED, PLEASE CHECK THE FUSE.
- REPLACE THE FUSE IF NECESSARY, AND WAIT 10 SECONDS FOR THE FUSE RESET AND POWER ON THE CAR FEATURES ONE THERMAL REST FUSE IN UNDER THE SEAT. (REFER TO THE PICTURE)
- THEY WILL AUTOMATICALLY TRIP AND CUT ALL POWER TO VEHICLE IF THE MOTOR, ELECTRIC SYSTEM OR BATTERY IS OVERLOAD. THE FUSE WILL RESET AND POWER ON, AFTER APPROXIMATELY 10 SECONDS.

**FR**

- LORSQUE LE VÉHICULE NE FONCTIONNE PAS OU NE PEUT PAS ÊTRE CHARGÉ, VÉRIFIEZ LE FUSIBLE.
- REMPLACEZ LE FUSIBLE SI NÉCESSAIRE ET ATTENDEZ 10 SECONDES POUR QUE LE FUSIBLE SE RÉINITIALISE ET S'ALLUME. LA VOITURE DISPOSE D'UN FUSIBLE DE REPOS THERMIQUE SOUS LE SIÈGE. (VOIR LA PHOTO)
- ILS DÉCLANCHERONT AUTOMATIQUÉMENT ET COUPERA TOUTE L'ALIMENTATION DU VÉHICULE SI LE MOTEUR, LE SYSTÈME ÉLECTRIQUE OU LA BATTERIE EST SURCHARGÉ. LE FUSIBLE SE RÉINITIALISERA ET S'ALLUMERA APRÈS ENVIRON 10 SECONDES.

**DE**

- WENN DAS FAHRZEUG NICHT FUNKTIONIERT ODER NICHT AUFGELADEN WERDEN KANN, ÜBERPRÜFEN SIE BITTE DIE SICHERUNG.
- TAUSCHEN SIE DIE SICHERUNG BEI BEDARF AUS UND WARTEN SIE 10 SEKUNDEN, BIS DIE SICHERUNG ZURÜCKGESETZT UND DAS FAHRZEUG EINGESCHALTET WIRD. DAS FAHRZEUG VERFÜGT ÜBER EINE THERMISCHE RESTSICHERUNG UNTER DEM SITZ. (SIEHE BILD)
- WENN DER MOTOR, DAS ELEKTRISCHE SYSTEM ODER DIE BATTERIE ÜBERLASTET SIND, WIRD SIE AUTOMATISCH AUSLÖSEN UND DIE GESAMTE STROMVERSORGUNG DES FAHRZEUGS UNTERBRECHEN. DIE SICHERUNG WIRD NACH ETWA 10 SEKUNDEN ZURÜCKGESETZT UND DAS FAHRZEUG EINGESCHALTET.

**IT**

- QUANDO IL VEICOLO NON FUNZIONA O NON PUÒ ESSERE CARICATO, CONTROLLARE IL FUSIBILE.
- SOSTITUIRE IL FUSIBILE SE NECESSARIO E ATTENDERE 10 SECONDI PERCHÉ IL FUSIBILE SI RIPRENDA E SI ACCENDA L'AUTO È DOTATA DI UN FUSIBILE TERMICO DI RIPOSO SOTTO IL SEDILE. (FARE RIFERIMENTO ALL'IMMAGINE)
- SI SCATTERANNO AUTOMATICAMENTE E INTERROMPERANNO TUTTA L'ALIMENTAZIONE DEL VEICOLO SE IL MOTORE, L'IMPIANTO ELETTRICO O LA BATTERIA SONO SOVRACCARICHI. IL FUSIBILE SI RIPRENDE E SI ACCENDERÀ, DOPO CIRCA 10 SECONDI.

**POR**

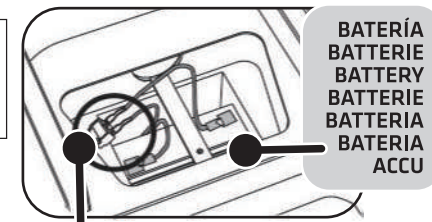
- QUANDO O VEÍCULO NÃO FUNCIONA OU NÃO PODE SER CARREGADO, VERIFIQUE O FUSÍVEL.
- SUBSTITUA O FUSÍVEL SE NECESSÁRIO E AGUARDE 10 SEGUNDOS PARA A REINICIALIZAÇÃO DO FUSÍVEL E LIGUE O CARRO COM UM FUSÍVEL DE RESTO TÉRMICO POR DEBAIXO DO ASSENTO. (CONSULTE A IMAGEM)
- DESAPARECEM AUTOMATICAMENTE E CORTAM TODA A ENERGIA DO VEÍCULO SE O MOTOR, O SISTEMA ELÉTRICO OU A BATERIA ESTIVER SOBRECARGA. O FUSÍVEL SERÁ REINICIALIZADO E LIGADO APÓS APROXIMADAMENTE 10 SEGUNDOS.

**NE**

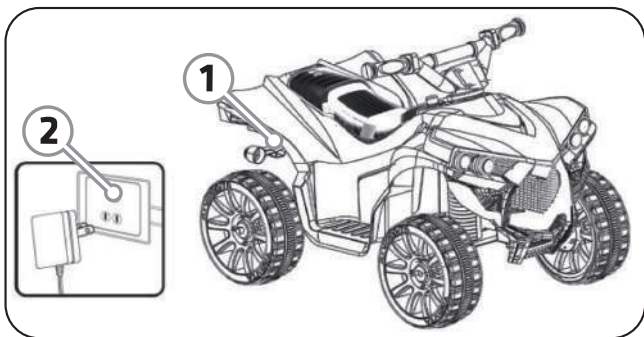
- WANNEER HET VOERTUIG NIET WERKT OF NIET KAN WORDEN OPGELADEN, CONTROLEER DAN DE ZEKERING.
- VERVANG DE ZEKERING INDIEN NODIG EN WACHT 10 SECONDEN TOT DE ZEKERING WORDT GERESET EN DE AUTO WORDT INGESCHAKELD. ÉÉN THERMISCHE RUSTZEKERING ONDER DE STOEL. (RAADPLEEG DE AFBEELDING)
- ZE ZULLEN AUTOMATISCH TRIPPEN EN ALLE STROOM NAAR HET VOERTUIG ONDERBREKEN ALS DE MOTOR, HET ELEKTRISCHE SYSTEEM OF DE ACCU OVERBELAST IS. DE ZEKERING WORDT GERESET EN WORDT INGESCHAKELD NA ONGEVEER 10 SECONDEN.

**WARNING:**

Batteries should only be handled by an adult.

**FUSIBLE - FUSIBLE - FUSE - SICHERUNG  
FUSIBILE - FUSÍVEL - SAMENSMELTEN****WARNING: RISK OF FIRE. Do not bypass.  
Replace only with a new fuse.**

- NE
- HET IS GEADVISEERD OM HET ADRES VAN DE FABRIKANT TE BEHOUDEN.
  - SPECIFICATIES, KLEUREN EN INHOUD KUNNEN VARIËREN VAN DE ILLUSTRATIE.
  - ELEKTRISCH. MET BATTERIJ EN OPLADER INBEGREPEN. OPLAADBARE BATTERIJ
  - KINDEREN MOETEN GESCHIKTE SCHOENEN EN BESCHERMENDE UITRUSTING DRAGEN WANNEER HET VOERTUIG WORDT GEBRUIKT.
  - KINDEREN MOETEN ZITTEN MET DE VEILIGHEIDSGORDEL AFGESTELD TIJDENS HET RIJDEN.
  - GEBRUIK DIT SPEELGOED STRIKT ZOALS AANGEGEVEN IN DE VEILIGHEIDSHANDLEIDING.
  - CONTROLEER DE BANDEN, REMMEN, STUURWIEL, STOEL EN VEILIGHEIDSGORDELS ZORGVULDIG VOORDAT U HET VOERTUIG GEBRUIKT.
  - GEBRUIK ALLEEN DE BATTERIJ DIE DOOR DE FABRIKANT IS GESPECIFICEERD.
  - GEBRUIK ALLEEN DE OPLADER DIE DOOR DE FABRIKANT IS GESPECIFICEERD.
  - **WAARSCHUWING!** BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING, DEZE BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE.
  - **WAARSCHUWING!** GEBRUIK OM DE BATTERIJ OP TE LADEN ALLEEN DE OPLADER DIE BIJ DEZE TOY.DC-ADAPTER IS GELEVERD.
  - **WAARSCHUWING!** NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN ONDER DE 36 MAANDEN. KLEINE STUKJES.
  - **WAARSCHUWING!** NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN ONDER DE 36 MAANDEN. LANGE KABELS. GEVAAR VOOR WURKING.
  - GEBRUIK DIT VOERTUIG NIET BUITEN TERWIJL HET REGENT.
  - ZORG ERVOOR DAT HET VOERTUIG VOLLEDIG STIL STAAT VOORDAT U VAN RICHTING VOORUIT/ACHTERUIT WIJST
  - HET IS VOLLEDIG VERBODEN HET CIRCUIT TE WIJZIGEN OF TE VERVANGEN EN/OF ANDERE ELEKTRISCHE ONDERDELEN AAN HET BEDRADINGSYSTEEM TOE TE VOEGEN.
  - VOLWASSENEN MOETEN HUN KINDEREN DE PROCEDURES VOOR VEILIG RIJDEN LEREN, EN HEN UITLEGGEN HOE JE EEN BEURT MOET MAKEN EN HOE TE REMMEN.
  - SCHAKEL HET VOERTUIG UIT WANNEER HET NIET IN GEBRUIK WORDT.
  - CONTROLEER DE STOEL OM ER ZEKER VAN TE ZIJN DAT DEZE GOED IS GEÏNSTALLEERD EN BEVESTIGD.
  - HET OPLAADSTOPCONTACT BEVINDT ZICH AAN DE RECHTERZIJDE.
  - LAAT KINDEREN DE WIELEN NIET AANRAKEN OF DICHT TIJDENS DE AUTO IN BEWEGING.



- ENCUENTRE LA TOMA DE CARGA EN EL LADO DERECHO >
- > INTRODUZCA EL CONECTOR EEN LA TOMA DE CARGA > CONECTE EL CARGADOR AL ENCHUFE.
- FIND THE CHARGING SOCKET ON THE RIGHT SIDE > INSERT THE CONNECTOR INTO THE CHARGING SOCKET >
- > CONNECT THE CHARGER TO THE SOCKET.
- TROUVEZ LA PRISE DE CHARGE SUR LE CÔTÉ DROIT >
- > INSÉREZ LE CONNECTEUR EE DANS LA PRISE DE CARGA > CONNECTEZ LE CHARGEUR À LA PRISE.
- SUCHEN SIE DIE LADEBUCHSE AUF DER RECHTEN SEITE > STECKEN SIE DEN EE-STECKER IN DIE LADEBUCHSE >
- > SCHLIESSEN SIE DAS LADEGERÄT AN DEN STECKER AN.
- TROVARE LA PRESA DI RICARICA SUL LATO DESTRO > INSERIRE IL CONNETTORE EE NELLA PRESA DI RICARICA >
- > COLLEGARE IL CARICABATTERIE ALLA SPINA.
- ENCONTRE A TOMADA DE CARREGAMENTO NO LADO DIREITO >
- > INSIRA O CONECTOR EE NA TOMADA DE CARREGAMENTO > LIGUE O CARREGADOR À FICHA.
- ZOEK HET OPLAADAANSLUITING AAN DE RECHTERKANT >
- > PLAATS DE EE-CONNECTOR IN HET OPLAADSTOPCONTACT > SLUIT DE OPLADER AAN OP DE STEKKER.



Advertencias de uso - Avertissements d'utilisateur - User warnings - Gebrauchshinweise -  
Avvertenze di utilizzo - Advertências de utilização - Gebruiksaanwijzingen

ES

- ADVERTENCIA. LA EDAD MÍNIMA ADECUADA PARA EL USO DEL ARTÍCULO ES DE TRES AÑOS. EL PESO MÁXIMO DEL NIÑO DEBE SER 25KG.
- USAR BAJO LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO.
- ASEGÚRESE QUE EL VEHÍCULO SE UTILIZA EN UN LUGAR LO SUFICIENTEMENTE GRANDE Y ADECUADO PARA SU USO, QUE SEA LLANO Y SIN ESCALONES NI OBSTÁCULOS PELIGROSOS.
- PARA EL MANEJO SEGURO DEL ARTÍCULO, ASEGÚRESE QUE EL NIÑO SEPA UTILIZAR EL ACELERADOR, EL FRENO Y LA DIRECCIÓN DEL VEHÍCULO CORRECTAMENTE.
- EL VEHÍCULO DEBE USARSE CON PRUDENCIA, PUESTO QUE REQUIERE HABILIDAD Y DESTREZA PARA EVITAR CAÍDAS O COLISIONES AL USUARIO O A TERCEROS. ASEGÚRESE DE QUE SE UTILIZA DE MANERA ADECUADA, PARA QUE NO SUPONGA UN PELIGRO.
- ADVERTENCIA. EL USO DEL ARTÍCULO EN TERRENOS NO PRIVADOS PUEDE PROVOCAR RIESGO DE ACCIDENTE.
- ADVERTENCIA: NO PARA UTILIZAR EN EL TRÁFICO.
- ¡ADVERTENCIA! CONVIENE UTILIZAR EQUIPO DE PROTECCIÓN. NO UTILIZAR EN LUGARES CON TRÁFICO. RECOMENDAMOS UTILIZAR CASCO, GUANTES, CODERAS Y RODILLERAS.
- NO INTRODUCIR EL VEHÍCULO DENTRO DEL AGUA O EN LA ARENA.

FR

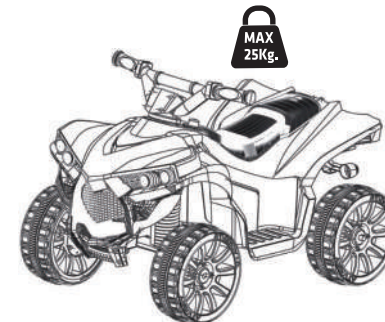
- ATTENTION. CET ARTICLE EST SEULEMENT DESTINÉ POUR DES ENFANTS ÂGÉS DE 3 ANS ET PLUS. LE POIDS MAXIMAL DE L'ENFANT EST DE 25KG.
- UTILISER SOUS LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE.
- ASSUREZ-VOUS QUE LE VÉHICULE EST UTILISÉ DANS UN ENDROIT SUFFISAMMENT GRAND, CORRESPONDANT À SON UTILISATION ET NE PRÉSENTANT PAS DES PENTES TROP RAIDES, DES DOS D'ÂNE, DES MARCHES, ETC.
- POUR LA MANIPULATION DE L'ARTICLE, ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE ENFANT SAIT UTILISER CORRECTEMENT L'ACCELERATEUR, LE FREIN ET LA DIRECTION DU VÉHICULE.
- LE VÉHICULE DOIT ÊTRE UTILISÉ AVEC PRUDENCE, CAR C'EST REQUIS D'HABILITÉ ET D'EXTÉRIÉTÉ POUR ÉVITER LES CHUTES OU LES COLLISIONS À L'UTILISATEUR OU AUX TIERS. ASSUREZ-VOUS QU'IL EST UTILISÉ CORRECTEMENT AFIN QU'IL NE SUPPOSE AUCUN DANGER.
- ATTENTION! L'USAGE DE L'ARTICLE SUR DES TERRAINS NON PRIVÉS PEUT ENGENDRER UN RISQUE D'ACCIDENT.
- ATTENTION! NE PAS UTILISER SUR LA VOIE PUBLIQUE.
- ATTENTION! IL CONVIENT DE PORTER UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION. NE PAS UTILISER SUR LA VOIE PUBLIQUE. NOUS VOUS RECOMMANDONS D'UTILISER DES CASQUES, DES GANTS, DES PROTÈGE-COUDRES ET DES GENOUILLÈRES.
- NE PAS INTRODUIRE LE VÉHICULE DANS L'EAU OU LE SABLE.

EN

- WARNING. THIS ARTICLE IS ONLY FOR USE BY CHILDREN AGED THREE AND ABOVE. THE MAXIMUM WEIGHT OF THE CHILD IS 25KG.
- USE UNDER THE SUPERVISION OF AN ADULT.
- MAKE SURE THE VEHICLE IS USED IN A LARGE ENOUGH SPACE THAT IS ADEQUATE FOR ITS USAGE, IN OTHER WORDS, ON A FLAT SURFACE WITH NO STEPS OR DANGEROUS OBSTACLES.
- TO ENSURE THE PRODUCT IS USED AND HANDLED SAFELY, MAKE SURE THE CHILD KNOWS HOW TO USE THE ACCELERATOR, THE BRAKE AND THE VEHICLE STEERING SYSTEM CORRECTLY.
- THE VEHICLE MUST BE USED WITH CAUTION, AS IT REQUIRES SKILL AND ABILITY TO AVOID FALLS OR COLLISIONS TO THE USER OR THIRD PARTIES. PLEASE MAKE SURE IT IS USED PROPERLY SO THAT IT DOES NOT MEAN A DANGER.
- WARNING. USING THIS ITEM IN PUBLIC AREAS COULD CAUSE AN ACCIDENT.
- WARNING! NOT TO BE USED IN TRAFFIC.
- WARNING! PROTECTIVE EQUIPMENT SHOULD BE WORN. NOT TO BE USED IN TRAFFIC. WE RECOMMEND WEARING HELMET, GLOVES, ELBOW AND KNEE PADS.
- DO NOT TAKE THE VEHICLE INTO WATER OR ONTO SAND.



**WARNING:** To reduce the risk of injury, adult supervision is required. Never use in roadways, near motor vehicles, on or near steep inclines or steps, swimming pools or other bodies of water; always wear shoes, and never allow more than one rider.



Advertencias de uso - Avertissements d'utilisateur - User warnings - Gebrauchshinweise  
Avvertenze di utilizzo - Advertências de utilização - Gebruiksaanwijzingen

DE

- ACHTUNG. DAS EMPFOHLENE MINDESTALTER ZUR BENUTZUNG DES ARTIKELS BETRÄGT DREI JAHRE. DER ARTIKEL IST FÜR EIN HÖCHSTGEWICHT VON 25 KG GEEIGNET.
- GEBRAUCH AUSSCHLIEßLICH UNTER AUSFICHT EINES ERWACHSENEN.
- ACHTEN SIE DARAUF, DASS EIN AUSREICHEND GROSSES UND GEEIGNETES ÜBUNGSGELÄNDE OHNE STÄRKERE GEFÄLLESTRECKEN, ABSÄTZE, TREPPEN ETC. VORHANDEN IST.
- BITTE VERGEWISSERN SIE SICH, DASS DAS KIND DIE VERWENDUNG DES GASGRIFFS, DER BREMSE UND DES LENKERS DES FAHRZEUGS RICHTIG BEHERRSCHT.
- DAS FAHRZEUG SOLLTE MIT VORSICHT BENUTZT WERDEN, DA ES GESCHICKLICHKEIT UND FINGERFERTIGKEIT ERFORDERT, UM UNFÄLLE ZU VERHINDERN. STELLEN SIE SICHER, DASS ES RICHTIG VERWENDET WIRD, UM UNFÄLLE ZU VERMEIDEN.
- ACHTUNG! EINE VERWENDUNG DES ARTIKELS AUSSERHALB DES PRIVATBEREICHS KANN ZU UNFÄLLEN FÜHREN!.
- ACHTUNG! NICHT IM ÖFFENTLICHEN STRASSENVERKEHR VERWENDEN.
- ACHTUNG! MIT SCHUTZAUSRÜSTUNG ZU BENUTZEN. NICHT IM STRASSENVERKEHR ZU VERWENDEN. BENUTZEN SIE HELM, HANDSCHUHE, ELLBOGEN- UND KNIESCHÜTZER.
- DAS FAHRZEUG WEDER IN DAS WASSER NOCH IN DEN SAND FAHREN.

IT

- AVVERTENZA. L'ETÀ MINIMA ADEGUATA PER L'UTILIZZO DELL'AUTO È DI TRE ANNI. IL PESO MASSIMO DEL BAMBINO DEVE ESSERE DI 25 KG.
- USARE SOTTO LA SORVEGLIANZA DI UN ADULTO.
- ASSICURATEVI CHE IL VEICOLO VIENE USATO IN UNO SPAZIO ABBASTANZA GRANDE E ADATTO PER L'USO CHE SE NE DEBE FARE, CIOÈ SENZA SALITE SCOSCESI, NÉ CIME, NÉ GRADINI, ECC.
- PER L'UTILIZZO SICURO DELL'ARTICOLO, ASSICURARSI CHE IL BAMBINO SAPPIA USARE CORRETTAMENTE L'ACCELERATORE, IL FRENO E LA DIREZIONE DEL VEICOLO.
- IL VEICOLO DEVE ESSERE USATO CON CAUTELA PERCHÉ RICHIEDE ABILITÀ E DESTREZZA PER EVITARE CADUTE O COLLISIONI ALL'UTENTE O AD ALTRI. ACCERTARSI CHE VENGA UTILIZZATO IN MODO CORRETTO PER NON CAUSARE PERICOLI.
- AVVERTENZA! L'USO DELL'ARTICOLO IN TERRENI NON PRIVATI PUÒ PROVOCARE UN RISCHIO DI INCIDENTE.
- AVVERTENZA! NON USARE NEL TRAFFICO.
- AVVERTENZA! SI RACCOMANDA DI INDOSSARE UN DISPOSITIVO DI PROTEZIONE. NON USARE NEL TRAFFICO. SI CONSIGLIA L'USO DI CASCHI, GUANTI, GOMITI E GINOCCHIERE.
- NON INTRODURRE IL VEICOLO NELL'ACQUA O NELLA SABBIA.

PO

- ATENÇÃO. A IDADE MÍNIMA ADEQUADA PARA UTILIZAÇÃO DO ARTIGO É TRÊS ANOS. O PESO MÁXIMO DA CRIANÇA DEVE SER 25 KG.
- UTILIZAR SOB A VIGILANCIA DE UM ADULTO.
- CERTIFIQUE-SE DE QUE O VEÍCULO É UTILIZADO NUM LOCAL SUFICIENTEMENTE EXTENSO E ADEQUADO PARA A SUA UTILIZAÇÃO, NÃO DEVENDO APRESENTAR ENCOSTAS INGRÊMES, DECLIVES, DEGRAUS, ETC.
- PARA UM MANUSEAMENTO SEGURO DO ARTIGO, ASSEGURE-SE QUE A CRIANÇA SABE UTILIZAR CORRECTAMENTE O ACCELERADOR, O FREIO E A DIRECÇÃO DO VEÍCULO.
- O VEÍCULO DEVE SER UTILIZADO COM PRUDÊNCIA, POIS EXIGE PERÍCIA E DESTREZA PARA EVITAR QUEDAS OU COLISÕES COM O UTILIZADOR OU OUTROS. CERTIFIQUE-SE DE QUE É UTILIZADO CORRECTAMENTE, DE MODO A NÃO CAUSAR PERIGO.
- ATENÇÃO! A UTILIZAÇÃO DO ARTIGO EM TERRENOS NÃO PRIVADOS PODE PROVOCAR O RISCO DE ACIDENTE.
- ATENÇÃO! NÃO UTILIZAR NA VIA PÚBLICA.
- ATENÇÃO! A UTILIZAR COM EQUIPAMENTO DE PROTECÇÃO. NÃO UTILIZAR NA VIA PÚBLICA. RECOMENDAMOS O USO DE CAPACETE, LUVAS, COTOVELO E JOELHEIRAS.
- NÃO INTRODUIZIR O VEÍCULO DENTRO DE ÁGUA OU NA AREIA.

NE

- WAARSCHUWING. DAS EMPFOHLENE MINDESTALTER ZUR BENUTZUNG DES ARTIKELS BETRÄGT DREI JAHRE. DER ARTIKEL IST FÜR EIN HÖCHSTGEWICHT VON 25 KG GEEIGNET.
- GEBRUIKEN ONDER HET WAKEND OOG VAN EEN VOLWASSENE.
- ACHTEN SIE DARAUF, DASS EIN AUSREICHEND GROSSES UND GEEIGNETES ÜBUNGSGELÄNDE OHNE STÄRKERE GEFÄLLESTRECKEN, ABSÄTZS, TREPPEN ET. VORHANDEN IST.
- OM HET ARTIKEL VEILIG TE BESTUREN, VERZEKER U ERVAN DAT HET KIND WEET HOE HET GASGRIEP CORRECT TE BEDIENEN EN TE STUREN EN REM.
- HET VOERTUIG MOET MET VOORZICHTIGHEID WORDEN GEBRUIKT, OMDAT HET VAARDIGHEID EN HANDIGHEID VEREIST OM VALLEN OF BOTSINGEN MET DE GEBRUIKER OF ANDEREN TE VOORKOMEN. ZORG ERVOOR DAT HET GOED WORDT GEBRUIKT OM GEEN GEVAAR TE VEROORZAKEN.
- WAARSCHUWING! HET GEBRUIK VAN DIT ARTIKEL IN OPENBARE GELEGNHEDEN KAN ONGELUKKEN VEROORZAKEN.
- WAARSCHUWING! NIET GEBRUIKEN IN HET VERKEER.
- WAARSCHUWING! BESCHERMINGSMIDDELEN DRAGEN. NIET GEBRUIKEN IN HET VERKEER. WIJ ADVISEREN HET GEBRUIK VAN HELMEN, HANDSCHOENEN, ELLEBOOG- EN KNIEBESCHERMERS.
- NIET HET VOERTUIG IN WATER ONDERDOMPELEN OF IN HET ZAND GEBRUIKEN.

IT

- È CONSIGLIABILE MANTENERE L'INDIRIZZO DEL PRODUTTORE.
- SPECIFICHE, COLORI E CONTENUTO POSSONO VARIARE DALL'ILLUSTRAZIONE.
- ELETTRICO. CON BATTERIA E CARICABATTERIA INCLUSI. BATTERIA RICARICABILE
- I BAMBINI DEVONO INDOSSARE SCARPE ED EQUIPAGGIAMENTI DI PROTEZIONE ADEGUATI QUANDO UTILIZZANO IL VEICOLO.
- I BAMBINI DEVONO ESSERE SEDUTI CON LA CINTURA DI SICUREZZA REGOLATA DURANTE LA GUIDA DEL VEICOLO.
- UTILIZZARE QUESTO GIOCATTOLO RIGOROSAMENTE COME INDICATO NEL MANUALE DI SICUREZZA.
- SI PREGA DI CONTROLLARE ATTENTAMENTE PNEUMATICI, FRENI, VOLANTE, SEDILI E CINTURE DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE IL VEICOLO.
- UTILIZZARE SOLO LA BATTERIA SPECIFICATA DAL PRODUTTORE.
- UTILIZZARE SOLO IL CARICABATTERIE SPECIFICATO DAL PRODUTTORE.
- **AVVERTIMENTO!** CONSERVARE IL MANUALE DI ISTRUZIONI, CONTIENE INFORMAZIONI IMPORTANTI.
- **AVVERTIMENTO!** PER RICARICARE LA BATTERIA, UTILIZZARE SOLO IL CARICABATTERIE FORNITO CON QUESTO ADATTATORE TOY.DC.
- **AVVERTIMENTO!** NON ADATTO AI BAMBINI SOTTO I 36 MESI. PICCOLI PEZZI.
- **AVVERTIMENTO!** NON ADATTO AI BAMBINI SOTTO I 36 MESI. CAVI LUNGI. RISCHIO DI STRANGOLAMENTO.
- NON UTILIZZARE QUESTO VEICOLO ALL'APERTO MENTRE PIOVE.
- ASSICURARSI CHE IL VEICOLO SI FERMI COMPLETAMENTE PRIMA DI CAMBIARE DIREZIONE AVANTI/RETROMARCIA
- È ASSOLUTAMENTE VIETATO MODIFICARE O SOSTITUIRE IL CIRCUITO E/O AGGIUNGERE ALTRE PARTI ELETTRICHE ALL'IMPIANTO ELETTRICO.
- GLI ADULTI DOVREBBERO INSEGNARE AI LORO FIGLI LE PROCEDURE PER UNA GUIDA SICURA, SPIEGANDO LORO COME STERZARE E COME FRENARE.
- SPEGNERE IL VEICOLO QUANDO NON UTILIZZATO.
- CONTROLLARE IL SEDILE PER ASSICURARSI CHE SIA INSTALLATO E FISSATO CORRETTAMENTE.
- LA PRESA DI RICARICA È POSIZIONATA SUL LATO DESTRO.
- NON PERMETTERE AI BAMBINI DI TOCCARE O AVVICINARE ALLE RUOTE QUANDO L'AUTO È IN MOVIMENTO.

PO

- É ACONSELHÁVEL GUARDAR O ENDEREÇO DO FABRICANTE.
- ESPECIFICAÇÕES, CORES E CONTEÚDOS PODEM VARIAR DA ILUSTRAÇÃO.
- ELÉTRICO. COM BATERIA E CARREGADOR INCLUIDOS. BATERIA RECARREGÁVEL
- AS CRIANÇAS DEVEM USAR SAPATOS E EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO ADEQUADOS QUANDO UTILIZAM O VEÍCULO.
- AS CRIANÇAS DEVEM ESTAR SENTADAS COM O CINTO DE SEGURANÇA AJUSTADO QUANDO CONDUZEM O VEÍCULO.
- UTILIZE ESTE BRINQUEDO ESTRITAMENTE COMO MOSTRADO NO MANUAL DE SEGURANÇA.
- VERIFIQUE CUIDADOSAMENTE OS PNEUS, TRAVÕES, VOLANTE, BANCO E CINTOS DE SEGURANÇA ANTES DE UTILIZAR O VEÍCULO.
- UTILIZE APENAS A BATERIA ESPECIFICADA PELO FABRICANTE.
- UTILIZE APENAS O CARREGADOR ESPECIFICADO PELO FABRICANTE.
- **AVISO!** GUARDE O MANUAL DE INSTRUÇÕES, CONTÉM INFORMAÇÕES IMPORTANTES.
- **AVISO!** PARA RECARREGAR A BATERIA, UTILIZE APENAS O CARREGADOR FORNECIDO COM ESTE ADAPTADOR TOY.DC.
- **AVISO!** NÃO ADEQUADO A CRIANÇAS COM MENOS DE 36 MESES. PEQUENAS PEÇAS.
- **AVISO!** NÃO ADEQUADO A CRIANÇAS COM MENOS DE 36 MESES. CABOS LONGOS. RISCO DE ESTRANGULAMENTO.
- NÃO UTILIZE ESTE VEÍCULO AO AR LIVRE ENQUANTO ESTIVER A CHUVER.
- CERTIFIQUE-SE DE QUE O VEÍCULO ESTÁ COMPLETAMENTE PARADO ANTES DE MUDAR A DIREÇÃO DE FRENTE/RE
- É TOTALMENTE PROIBIDO MUDAR OU SUBSTITUIR O CIRCUITO E/OU ADICIONAR OUTRAS PEÇAS ELÉTRICAS AO SISTEMA DE CABLAGEM.
- OS ADULTOS DEVEM ENSINAR AOS SEUS FILHOS OS PROCEDIMENTOS PARA UMA CONDUÇÃO SEGURA, EXPLICANDO-LHES COMO FAZER A VIRAGEM E COMO FREAR.
- DESLIGUE O VEÍCULO QUANDO NÃO ESTIVER A SER UTILIZADO.
- VERIFIQUE O ASSENTO PARA SE CERTIFICAR DE QUE ESTÁ CORRETAMENTE INSTALADO E FIXO.
- A TOMADA DE CARREGAMENTO ESTÁ LOCALIZADA NO LADO DIREITO.
- NÃO PERMITA QUE AS CRIANÇAS TOQUEM OU PERTO DAS RODAS QUANDO O CARRO ESTÁ EM MOVIMENTO.

16

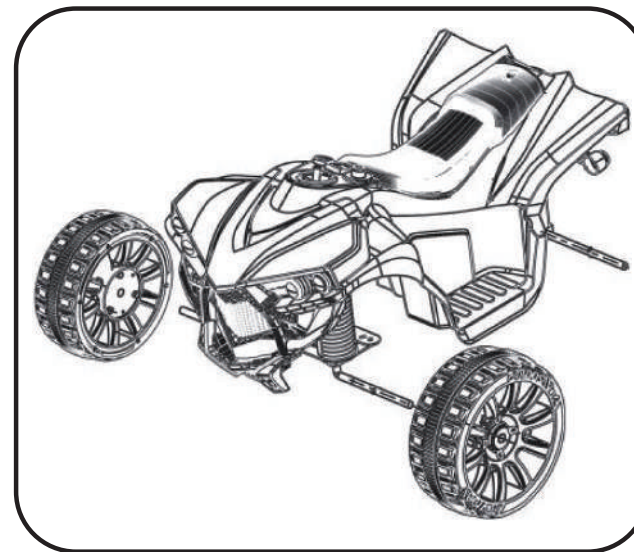
## Advertencias - Avertissements - Warnings - Warnungen - Avvertenze Avisos - Waarschuwingen

- EN
- IT IS ADVISABLE TO KEEP THE MANUFACTURER'S ADDRESS, SPECIFICATIONS, COLORS AND CONTENT MAY VARY FROM THE ILLUSTRATION.
- ELECTRIC. WITH BATTERY AND CHARGER INCLUDED. RECHARGEABLE BATTERY
- CHILDREN SHOULD WEAR APPROPRIATE SHOES AND PROTECTIVE EQUIPMENT WHEN USING THE VEHICLE.
- CHILDREN MUST BE SITTING WITH THE SEAT BELT ADJUSTED WHEN DRIVING THE VEHICLE.
- USE THIS TOY STRICTLY AS SHOWN IN THE SAFETY MANUAL.
- PLEASE CAREFULLY CHECK THE TIRES, BRAKES, STEERING WHEEL, SEAT AND SEAT BELTS BEFORE USING THE VEHICLE.
- ONLY USE THE BATTERY SPECIFIED BY THE MANUFACTURER.
- ONLY USE THE CHARGER SPECIFIED BY THE MANUFACTURER.
- **WARNING!** KEEP THE INSTRUCTION MANUAL, IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION.
- **WARNING!** TO RECHARGE THE BATTERY, USE ONLY THE CHARGER PROVIDED WITH THIS TOY.DC ADAPTER.
- **WARNING!** NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 36 MONTHS. SMALL PIECES.
- **WARNING!** NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 36 MONTHS. LONG CABLES. RISK OF STRANGULATION.
- DO NOT USE THIS VEHICLE OUTDOORS WHILE IT IS RAINING.
- MAKE SURE THE VEHICLE COMES TO A COMPLETE STOP BEFORE CHANGING FORWARD/REVERSE DIRECTION
- IT IS COMPLETELY PROHIBITED TO CHANGE OR SUBSTITUTE THE CIRCUIT AND/OR ADD OTHER ELECTRICAL PARTS TO THE WIRING SYSTEM.
- ADULTS SHOULD TEACH THEIR CHILDREN THE PROCEDURES FOR SAFE DRIVING, EXPLAINING TO THEM HOW TO MAKE TURN AND HOW TO BRAKE.
- TURN OFF THE VEHICLE WHEN NOT IN USE.
- CHECK THE SEAT TO MAKE SURE IT IS PROPERLY INSTALLED AND SECURED.
- THE CHARGING SOCKET IS LOCATED ON THE RIGHT SIDE.
- DO NOT ALLOW CHILDREN TO TOUCH OR CLOSE TO THE WHEELS WHEN THE CAR IS MOVING.

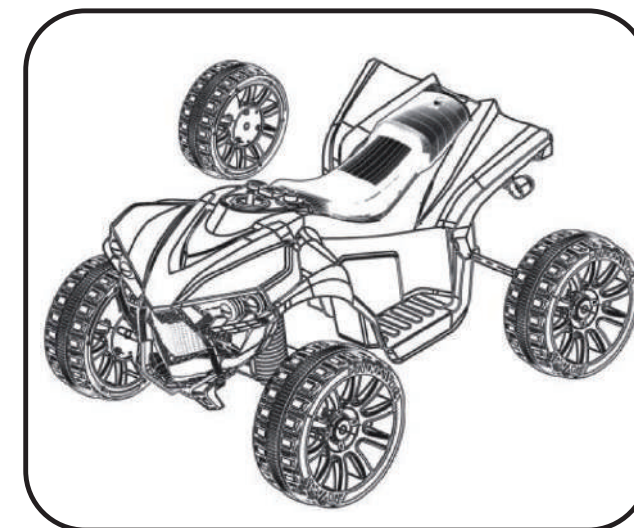
- DE
- ES EMPFIEHLT SICH, DIE ADRESSE DES HERSTELLERS AUFZUBEWAHREN.
- SPEZIFIKATIONEN, FARBEN UND INHALT KÖNNEN VON DER ABBILDUNG ABWEICHEN.
- ELEKTRISCH. BATTERIE UND LADEGERÄT ENTHALTEN. WIEDERAUFLADBARE BATTERIE
- KINDER SOLLTEN BEI DER NUTZUNG DES FAHRZEUGS PASSENDE SCHUHE UND SCHUTZAUSRÜSTUNG TRAGEN.
- KINDER MÜSSEN BEIM FAHREN DES FAHRZEUGS MIT ANGEPASSTEM SICHERHEITSGURT SITZEN.
- VERWENDEN SIE DIESES SPIELZEUG STRENG WIE IM SICHERHEITSHANDBUCH BESCHRIEBEN.
- BITTE ÜBERPRÜFEN SIE VOR DER NUTZUNG DES FAHRZEUGS SORGFÄLTIG DIE REIFEN, BREMSEN, DAS LENKRAD, DEN SITZ UND DIE SICHERHEITSGURTE.
- VERWENDEN SIE NUR DIE VOM HERSTELLER ANGELEGEBENE BATTERIE.
- VERWENDEN SIE NUR DAS VOM HERSTELLER ANGELEGEBENE LADEGERÄT.
- **WARNUNG!** BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF, SIE ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN.
- **WARNUNG!** ZUM AUFLADEN DER BATTERIE VERWENDEN SIE NUR DAS MIT DIESEM TOY.DC-ADAPTER GELIEFERTE LADEGERÄT.
- **WARNUNG!** NICHT GEEIGNET FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN. KLEINE TEILE.
- **WARNUNG!** NICHT GEEIGNET FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN. LANGE KABEL. GEFAHR DER STRANGULATION.
- VERWENDEN SIE DIESES FAHRZEUG NICHT IM FREIEN, WÄHREND ES REGNET.
- STELLEN SIE SICHER, DASS DAS FAHRZEUG VOLLSTÄNDIG STOPPT, BEVOR SIE DIE VORWÄRTS-/RÜCKWÄRTSRICHTUNG ÄNDERN
- ES IST STRENGSTENS VERBOTEN, DEN SCHALTKREIS ZU ÄNDERN ODER ZU ERSETZEN UND/ODER ANDERE ELEKTRISCHE TEILE ZUM VERKABELUNGSSYSTEM HINZUZUFÜGEN.
- ERWACHSENE SOLLTEN IHREN KINDERN DIE VERFAHREN FÜR SICHERES FAHREN BEIBRINGEN UND IHNEN ERKLÄREN, WIE MAN LENKT UND BREMSST.
- SCHALTEN SIE DAS FAHRZEUG AUS, WENN ES NICHT BENUTZT WIRD.
- ÜBERPRÜFEN SIE DEN SITZ, UM SICHERZUSTELLEN, DASS ER ORDNUNGSGEMÄSS INSTALLIERT UND BEFESTIGT IST.
- DIE LADEBUCHSE BEFINDET SICH AUF DER RECHTEN SEITE.
- ERLAUBEN SIE KINDERN NICHT, SICH DEM GESAMTEN FAHRZEUG INSBESONDERE DEN RÄDERN ZU NÄHERN, WÄHREND DAS FAHRZEUG FAHRT.

9

## Montaje de las ruedas delanteras - Assemblage des roues avant - Assembling the front wheels - Montage der Vorderräder Assemblaggio delle ruote anteriori - Montagem das rodas dianteiras De voorwielen monteren

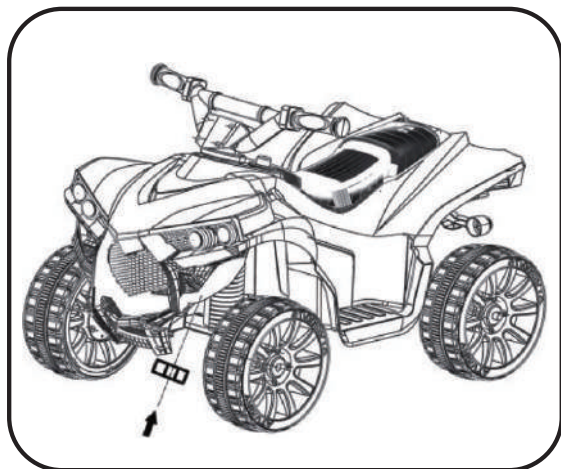


## Montaje ruedas traseras - Rear wheels installation - Assemblage des roues arrière - Montage der hinterräder - Montaggio ruote posteriori Conjunto das rodas traseiras - Achterwielen monteren

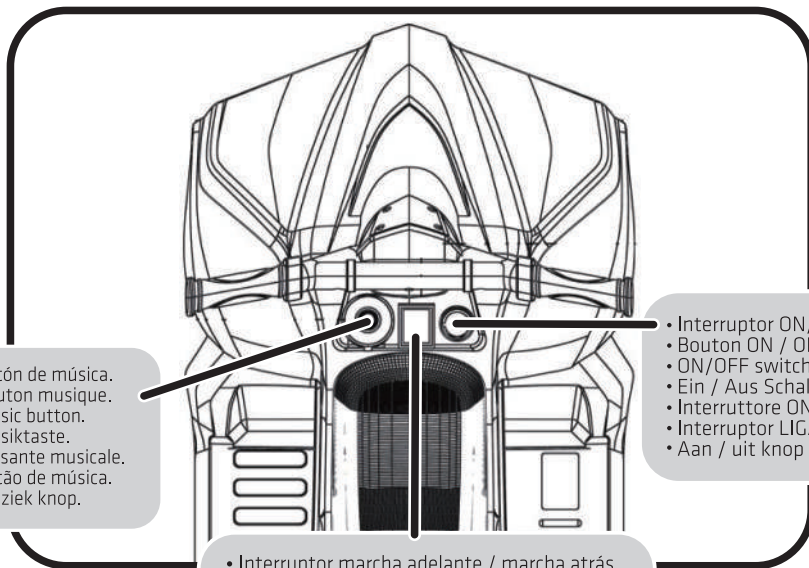


10

## Montaje del volante - steering wheel installation ensemble volant de direction - lenkradbaugruppe - installazione del volante - instalação do volante - stuurwiel installatie



## FUNCIONAMIENTO - VEHICLE FUNCTION - FONCTION DU VÉHICULE - FAHRZEUGFUNKTION EFUNZIONE DEL VEICOLO - FUNÇÃO DO VEÍCULO - VOERTUIG FUNCTIE



- Botón de música.
- Bouton musique.
- Music button.
- Musiktaste.
- Pulsante musicale.
- Botão de música.
- muziek knop.

- Interruptor ON/OFF
- Bouton ON / OFF
- ON/OFF switch
- Ein / Aus Schalter
- Interruttore ON/OFF
- Interruptor LIGA/DESLIGA
- Aan / uit knop

- Interruptor marcha adelante / marcha atrás
- Commutateur avant / arrière
- Forward/reverse switch
- Vorwärts-/Rückwärtsschalter
- Interruttore avanti/retromarcia
- Interruptor de avanço/reverso
- Vooruit/achteruit schakelaar

15

## Advertencias - Avertissements - Warnings - Warnungen - Avvertenze Avisos - Waarschuwingen

ES

- ES CONVENIENTE CONSERVAR LA DIRECCIÓN DEL FABRICANTE.
- ESPECIFICACIONES, COLORES Y CONTENIDO, PUEDEN VARIAR DE LA ILUSTRACIÓN.
- ELÉCTRICO. CON BATERÍA Y CARGADOR INCLUIDOS. BATERÍA RECARGABLE
- LOS NIÑOS DEBEN USAR ZAPATOS Y EQUIPO DE PROTECCIÓN ADECUADOS AL UTILIZAR EL VEHÍCULO.
- LOS NIÑOS DEBEN IR SENTADOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD AJUSTADO AL CONDUCIR EL VEHÍCULO.
- UTILICE ESTE JUGUETE ESTRICTAMENTE COMO MUESTRA EL MANUAL DE SEGURIDAD.
- POR FAVOR, REVISE CUIDADOSAMENTE LOS NEUMÁTICOS, FRENOS, VOLANTE, ASIENTO Y CINTURONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL VEHÍCULO.
- UTILICE ÚNICAMENTE LA BATERÍA ESPECIFICADA POR EL FABRICANTE.
- UTILICE ÚNICAMENTE EL CARGADOR ESPECIFICADO POR EL FABRICANTE.
- **¡ADVERTENCIA!** CONSERVAR EL MANUAL DE INSTRUCCIONES, CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE.
- **¡ADVERTENCIA!** PARA RECARGAR LA BATERÍA, UTILICE ÚNICAMENTE EL CARGADOR PROPORCIONADO CON ESTE JUGUETE. ADAPTADOR DE DC.
- **¡ADVERTENCIA!** NO CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 36 MESES. PIEZAS PEQUEÑAS.
- **¡ADVERTENCIA!** NO CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 36 MESES. CABLES LARGOS. RIESGO DE ESTRANGULAMIENTO.
- NO UTILICE ESTE VEHÍCULO AL AIRE LIBRE MIENTRAS ESTÉ LLOVIENDO.
- ASEGÚRESE DE QUE EL VEHÍCULO SE DETENGA POR COMPLETO ANTES DE CAMBIAR LA DIRECCIÓN DE ADELANTE / ATRÁS
- ESTÁ COMPLETAMENTE PROHIBIDO CAMBIAR O SUBSTITUIR EL CIRCUITO Y/O AGREGAR OTRAS PIEZAS ELÉCTRICAS AL SISTEMA DE CABLEADO.
- LOS ADULTOS DEBEN ENSEÑAR A SUS HIJOS LOS PROCEDIMIENTOS PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA, EXPLICÁNDOLES COMO EFECTUAR GIROS Y COMO FRENAR.
- APAGUE EL VEHÍCULO CUANDO NO ESTÉ EN USO.
- VERIFIQUE EL ASIENTO PARA ASEGURARSE DE QUE ESTÉ CORRECTAMENTE INSTALADO Y ASEGURADO.
- LA TOMA DE CARGA SE ENCUENTRA EN EL LADO DERECHO.
- NO PERMITA QUE LOS NIÑOS TOQUEN LAS RUEDAS NI SE ACERQUEN A ELLAS CUANDO EL COCHE ESTÉ EN MOVIMIENTO.

FR

- IL EST CONSEILLÉ DE CONSERVER L'ADRESSE DU FABRICANT.
- LES SPÉCIFICATIONS, LES COULEURS ET LE CONTENU PEUVENT VARIER DE L'ILLUSTRATION.
- ÉLECTRIQUE. AVEC BATTERIE ET CHARGEUR INCLUS, BATTERIE RECHARGEABLE
- LES ENFANTS DEVRAIENT PORTER DES CHAUSSURES APPROPRIÉES ET UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION LORS DE L'UTILISATION DU VÉHICULE.
- LES ENFANTS DOIVENT ÊTRE ASSIS AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ RÉGLÉE LORS DE LA CONDUITE DU VÉHICULE.
- UTILISEZ CE JOUET STRICTEMENT COMME INDIQUÉ DANS LE MANUEL DE SÉCURITÉ.
- VEUILLEZ VÉRIFIER ATTENTIVEMENT LES PNEUS, LES FREINS, LE VOLANT, LE SIÈGE ET LES CEINTURES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE VÉHICULE.
- UTILISEZ UNIQUEMENT LA BATTERIE SPÉCIFIÉE PAR LE FABRICANT.
- UTILISEZ UNIQUEMENT LE CHARGEUR SPÉCIFIÉ PAR LE FABRICANT.
- **AVERTISSEMENT!** CONSERVEZ LE MANUEL D'INSTRUCTIONS, IL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES.
- **AVERTISSEMENT!** POUR RECHARGER LA BATTERIE, UTILISEZ UNIQUEMENT LE CHARGEUR FOURNI AVEC CET ADAPTATEUR TOY.DC.
- **AVERTISSEMENT!** NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 36 MOIS. PETITES PIÈCES.
- **AVERTISSEMENT!** NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 36 MOIS. CÂBLES LONGS. RISQUE D'ÉTRANGULATION.
- N'UTILISEZ PAS CE VÉHICULE À L'EXTÉRIEUR PENDANT QU'IL PLUIT.
- ASSUREZ-VOUS QUE LE VÉHICULE S'ARRÊTE COMPLÈTEMENT AVANT DE CHANGER DE DIRECTION AVANT/ARRIÈRE
- IL EST COMPLÈTEMENT INTERDIT DE CHANGER OU DE REMPLACER LE CIRCUIT ET/OU D'AJOUTER D'AUTRES PIÈCES ÉLECTRIQUES AU SYSTÈME DE CÂBLAGE.
- LES ADULTES DEVRAIENT ENSEIGNER À LEURS ENFANTS LES PROCÉDURES POUR CONDUIRE EN TOUTE SÉCURITÉ, EN LEUR EXPLIQUANT COMMENT TOURNER ET COMMENT FRENER.
- ÉTEIGNEZ LE VÉHICULE LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ.
- VÉRIFIEZ LE SIÈGE POUR VOUS ASSURER QUE IL EST CORRECTEMENT INSTALLÉ ET FIXÉ.
- LA PRISE DE CHARGE EST SITUÉE SUR LE CÔTÉ DROIT.
- NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS TOUCHER OU PRÈS DES ROUES LORSQUE LA VOITURE ROUGE.

- ES**
- ¡ADVERTENCIA! EL NO REALIZAR DICHOS CONTROLES Y RECOMENDACIONES DE MANTENIMIENTO PUEDE PROVOCAR UNA CAÍDA O VOLCAR.
  - CONTROLE REGULARMENTE EL ESTADO DEL VEHÍCULO, ESPECIALMENTE TODAS LAS PARTES ENCARGADAS DE LA SUJECIÓN Y AQUELLAS PARTES QUE SE DESGASTAN.
  - ASEGÚRESE DE QUE LA DIRECCIÓN Y EL FRENO FUNCIONEN CORRECTAMENTE.
  - LIMPIAR EL JUGUETE CON EL CARGADOR DESCONECTADO.
  - NO UTILIZAR PRODUCTOS DE LIMPIEZA ABRASIVOS, NI ROCIAR DIRECTAMENTE CON AGUA, PARA LIMPIAR EL VEHÍCULO, UTILIZAR UN TRAPO LIGERAMENTE HUMEDECIDO CON AGUA, NUNCA MOJAR PARTES DEL VEHÍCULO COMO: EL MOTOR, CABLES, FUSIBLE, PILAS Y CONECTORES.
  - EL CARGADOR DE BATERÍA UTILIZADO CON EL JUGUETE SE DEBE EXAMINAR REGULARMENTE EN BUSCA DE DAÑOS EN EL CABLE DE ALIMENTACIÓN, CLAVIJA, ENVOLVENTE Y OTRAS PARTES, Y EN CASO DE DAÑOS, NO SE DEBE UTILIZAR HASTA QUE SE HAYA REPARADO EL DAÑO.
  - ADVERTENCIA. PARA RECARGA LA BATERÍA USAR SOLAMENTE LA UNIDAD DE ALIMENTACIÓN SEPARADA SUMINISTRADA CON ESTE JUGUETE
  - LA BATERÍA, EL CARGADOR, LOS CABLES, LOS CONECTORES Y LA CARCASA, DEBEN SER EXAMINADOS PERIÓDICAMENTE PARA EVITAR PELIGROS POTENCIALES. EN CASO DE DETERIORO, DEBEN SUBSANARSE TODOS LOS DEFECTOS ANTES DE SU UTILIZACIÓN.
  - SIGUIENDO ESTAS NORMAS DISFRUTARÁ DE UNA LARGA DURACIÓN. EN EL CASO DE QUE NO SE OBSERVEN ESTAS INSTRUCCIONES, INJUSA RENUNCIA A TODA GARANTÍA ACERCA DE LA EFICACIA DE LAS BATERÍAS.
  - SÓLO UN ADULTO QUE HAYA LEÍDO Y ENTIENDA LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DEBE MANIPULAR, CARGAR O RECARGAR LA BATERÍA.
  - CUÁNDO LA VELOCIDAD DEL JUGUETE VAYA DIMINUYENDO SENSIBLEMENTE, QUIERE DECIR QUE LAS BATERÍAS ESTÁN DESCARGADAS POR LO QUE ES NECESARIO CARGARLAS INMEDIATAMENTE, YA QUE EN CASO CONTRARIO SE ESTROPEAN IRREMEDIABLEMENTE. (CONSULTAR CARGAR BATERÍA).
  - SI SU VEHÍCULO CUENTA CON UN VOLTIMETRO DIGITAL (SI SE INCLUYE), EL ALCANCE DEL VOLTAJE LE INDICARÁ CUÁNTO CARGA QUEDA EN LA BATERÍA Y CUÁNDO DEBE CARGARLA. ¡ASEGÚRESE DE QUE EL VEHÍCULO ESTÁ PARADO!
  - NO DEJAR EL JUGUETE INACTIVO CON LA BATERÍA DESCARGADA. EN EL CASO DE QUE EL JUGUETE TUVIESE QUE QUEDAR INACTIVO POR UN LARGO PERÍODO, SE RECOMIENDA CARGAR LA BATERÍA Y DESCONECTARLA, VOLVIÉNDOLA A CARGAR CADA 5 Ó 6 MESES.
  - ¡ADVERTENCIA! EL CAMBIO DE BATERÍA ÚNICAMENTE DEBERÁ EFECTUARLO UN ADULTO.
  - MUY IMPORTANTE, ESTE VEHÍCULO LLEVA UN FUSIBLE TÉRMICO DE SEGURIDAD, PROTECTOR ELÉCTRICO ANTE SOBRECARGAS DE CORRIENTE O UN CORTOCIRCUITO.
  - PODRÁ CONSEGUIR SU REPUESTO REMITIENDO SU PEDIDO A INJUSA.

- FR**
- AVERTISSEMENT! LE NON-RESPECT DE CES CONTRÔLES ET RECOMMANDATIONS D'ENTRETIEN POURRAIT PROVOQUER UNE CHUTE OU UN RENVERSEMENT.
  - VÉRIFIEZ RÉGULIÈREMENT L'ÉTAT DU VÉHICULE, EN PARTICULIER TOUTES LES PIÈCES RESPONSABLES DE LA FIXATION ET CELLES QUI S'USENT.
  - ASSUREZ-VOUS QUE LA DIRECTION ET LES FREINS FONCTIONNENT CORRECTEMENT.
  - NETTOYEZ LE JOUET AVEC LE CHARGEUR DÉBRANCHÉ.
  - NE PAS UTILISER DE PRODUITS DE NETTOYAGE ABRASIFS NI VAPORISER DIRECTEMENT AVEC DE L'EAU, POUR NETTOYER LE VÉHICULE, UTILISEZ UN CHIFFON LÉGÈREMENT IMBIBÉ D'EAU. NE JAMAIS MOUILLER LES PIÈCES DU VÉHICULE TELLES QUE : LE MOTEUR, LES CÂBLES, LE FUSIBLE, LES BATTERIES ET LES CONNECTEURS.
  - LE CHARGEUR DE BATTERIE UTILISÉ AVEC LE JOUET DOIT ÊTRE RÉGULIÈREMENT EXAMINÉ POUR DÉTECTER TOUT DOMMAGE AU NIVEAU DU CORDON D'ALIMENTATION, DE LA FICHE, DU BOÎTIER ET D'AUTRES PIÈCES, ET EN CAS DE DOMMAGE, IL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ TANT QUE LES DOMMAGES N'ONT PAS ÉTÉ RÉPARÉS.
  - AVERTISSEMENT, POUR RECHARGER LA BATTERIE, UTILISEZ UNIQUEMENT LE BLOC D'ALIMENTATION SÉPARÉ FOURNI AVEC CE JOUET.
  - LA BATTERIE, LE CHARGEUR, LES CÂBLES, LES CONNECTEURS ET LE BOÎTIER DOIVENT ÊTRE EXAMINÉS PÉRIODIQUEMENT POUR ÉVITER TOUT DANGER POTENTIEL. EN CAS DE DÉTÉRIORATION, TOUS LES DÉFAUTS DOIVENT ÊTRE CORRIGÉS AVANT UTILISATION.
  - EN SUIVANT CES RÈGLES, VOUS PROFITerez D'UNE LONGUE VIE. SI CES INSTRUCTIONS NE SONT PAS RESPECTÉES, INJUSA RENONCE À TOUTE GARANTIE QUANT À L'EFFICACITÉ DES BATTERIES.
  - SEUL UN ADULTE AYANT LU ET COMPRIS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ DOIT MANIPULER, CHARGER OU RECHARGER LA BATTERIE.
  - LORSQUE LA VITESSE DU JOUET DIMINUE DE MANIÈRE SIGNIFICATIVE, CELA SIGNIFIE QUE LES BATTERIES SONT DÉCHARGÉES, IL EST DONC NÉCESSAIRE DE LES CHARGER IMMÉDIATEMENT, SINON ELLES SERONT IRRÉMÉDIABLEMENT ENDOMMAGÉES. (VOIR CHARGER LA BATTERIE).
  - NE LAISSEZ PAS LE JOUET INACTIF AVEC LA BATTERIE DÉCHARGÉE. SI LE JOUET DOIT RESTER INACTIF PENDANT UNE LONGUE PÉRIODE, IL EST RECOMMANDÉ DE CHARGER LA BATTERIE ET DE LA DÉBRANCHER, EN LA RECHARGEANT TOUS LES 5 OU 6 MOIS.
  - AVERTISSEMENT! LE CHANGEMENT DE PILE NE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ QUE PAR UN ADULTE.
  - TRÈS IMPORTANT. CE VÉHICULE EST ÉQUIPÉ D'UN FUSIBLE DE SÉCURITÉ THERMIQUE, D'UN PROTECTEUR ÉLECTRIQUE CONTRE LES SURCHARGES DE COURANT OU UN COURT-CIRCUIT.
  - VOUS POUVEZ OBTENIR VOTRE REMPLACEMENT EN ENVOYANT VOTRE COMMANDE À INJUSA.

- NE**
- WAARSCHUWING! ALS U DEZE CONTROLES EN ONDERHOUDSAANBEVELINGEN NIET UITVOERT, KAN DIT EEN VAL OF OMVALLLEN VERDOORZAKEN.
  - CONTROLEER REGELMATIG DE STAAT VAN HET VOERTUIG, VOORAL ALLE ONDERDELEN DIE VERANTWOORDELIJK ZIJN VOOR DE BEVESTIGING EN DE ONDERDELEN DIE VERSLIJTEN.
  - ZORG ERVOOR DAT DE BESTURING EN DE REM GOED WERKEN.
  - MAAK HET SPEELGOED SCHOON TERWIJL DE OPLADER IS LOSGEKOPPELD.
  - GEBRUIK GEEN SCHURENDE SCHOONMAAKMIDDELEN EN SPIJTEL NIET RECHTSTREEKS MET WATER. OM HET VOERTUIG SCHOON TE MAKEN, GEBRUIKT U EEN DOEK DIE LICHT BEVOCHTIGD IS MET WATER. MAAK NOOIT ONDERDELEN VAN HET VOERTUIG NAT, ZOALS: DE MOTOR, KABELS, ZEKERINGEN, ACCU'S EN CONNECTOREN.
  - DE BATTERIJLADER DIE BIJ HET SPEELGOED WORDT GEBRUIKT, MOET REGELMATIG WORDEN GECONTROLEERD OP SCHADE AAN HET NETSNOER, DE STEKKER, DE BEHUIZING EN ANDERE ONDERDELEN, EN IN GEVAL VAN SCHADE MAG DEZE NIET WORDEN GEBRUIKT VOORDAT DE SCHADE IS GEREPAREERD.
  - WAARSCHUWING. GEBRUIK ALLEEN DE AFZONDERLIJKE VOEDINGSEENHEID DIE BIJ DIT SPEELGOED IS GELEVERD OM DE BATTERIJ OP TE LADEN.
  - DE BATTERIJ, LADER, KABELS, CONNECTOREN EN BEHUIZING MOETEN PERIODIEK WORDEN GEÏNPECTEERD OM MOGELIJKE GEVAREN TE VOORKOMEN. IN GEVAL VAN BESCHADIGING MOETEN ALLE GEBREKEN VÓÓR GEBRUIK WORDEN VERHOLPEN.
  - DOOR DEZE REGELS TE VOLGEN, GENIET U VAN EEN LANG LEVEN. ALS DEZE INSTRUCTIES NIET WORDEN OPGEVOLGD, DOET INJUSA AFSTAND VAN ALLE GARANTIES MET BETREKKING TOT DE EFFECTIVITEIT VAN DE BATTERIJEN.
  - ALLEEN EEN VOLWASSENE DIE DE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN HEEFT GELEZEN EN BEGRIJPT, MAG DE BATTERIJ HANTEREN, OPLADEN OF OPLADEN.
  - WANNEER DE SNELHEID VAN HET SPEELGOED AANZIENLIJK AFNEEMT, BETEKENT DIT DAT DE BATTERIJEN LEEG ZIJN. HET IS DUS NOODZAKELIJK OM ZE ONMIDDELIJK OP TE LADEN, ANDERS RAKEN ZE ONHERSTELBAAR BESCHADIGD. (ZIE BATTERIJ OPLADEN).
  - LAAT HET SPEELGOED NIET INACTIEF TERWIJL DE BATTERIJ LEEG IS. ALS HET SPEELGOED LANGERE TIJD INACTIEF MOET BLIJVEN, IS HET RAADZAAM DE BATTERIJ OP TE LADEN, LOS TE KOPPELEN EN ELKE 5 TOT 6 MAANDEN OPNIEUW OP TE LADEN.
  - WAARSCHUWING! HET VERVANGEN VAN DE BATTERIJ MAG ALLEEN DOOR EEN VOLWASSENE WORDEN UITGEVOERD.
  - ERG BELANGRIJK. DIT VOERTUIG IS VOORZIEN VAN EEN THERMISCHE VEILIGHEIDSEKERING EN EEN ELEKTRISCHE BEVEILIGING TEGEN STROOMOVERBELASTING OF KORTSLUITING.
  - U KUNT UW VERVANGING ONTVANGEN DOOR UW BESTELLING NAAR INJUSA TE STUREN.

EN

- WARNING! FAILURE TO CARRY OUT THESE CHECKS AND MAINTENANCE RECOMMENDATIONS COULD CAUSE A FALL OR OVERTURN.
- REGULARLY CHECK THE CONDITION OF THE VEHICLE, ESPECIALLY ALL PARTS RESPONSIBLE FOR FASTENING AND THOSE PARTS THAT WEAR OUT.
- MAKE SURE THE STEERING AND BRAKE WORK PROPERLY.
- CLEAN THE TOY WITH THE CHARGER DISCONNECTED.
- DO NOT USE ABRASIVE CLEANING PRODUCTS OR SPRAY DIRECTLY WITH WATER. TO CLEAN THE VEHICLE, USE A CLOTH SLIGHTLY DAMPENED WITH WATER. NEVER WET PARTS OF THE VEHICLE SUCH AS: THE ENGINE, CABLES, FUSE, BATTERIES AND CONNECTORS.
- THE BATTERY CHARGER USED WITH THE TOY SHOULD BE REGULARLY EXAMINED FOR DAMAGE TO THE POWER CORD, PLUG, CASING AND OTHER PARTS, AND IN CASE OF DAMAGE, IT SHOULD NOT BE USED UNTIL THE DAMAGE HAS BEEN REPAIRED.
- WARNING. TO RECHARGE THE BATTERY, USE ONLY THE SEPARATE POWER UNIT SUPPLIED WITH THIS TOY.
- THE BATTERY, CHARGER, CABLES, CONNECTORS AND HOUSING SHOULD BE EXAMINED PERIODICALLY TO AVOID POTENTIAL DANGERS. IN CASE OF DETERIORATION, ALL DEFECTS MUST BE CORRECTED BEFORE USE.
- BY FOLLOWING THESE RULES YOU WILL ENJOY A LONG LIFE. IF THESE INSTRUCTIONS ARE NOT FOLLOWED, INJUSA WAIVES ALL GUARANTEES REGARDING THE EFFECTIVENESS OF THE BATTERIES.
- ONLY AN ADULT WHO HAS READ AND UNDERSTANDS THE SAFETY WARNINGS SHOULD HANDLE, CHARGE OR RECHARGE THE BATTERY.
- WHEN THE SPEED OF THE TOY DECREASES SIGNIFICANTLY, IT MEANS THAT THE BATTERIES ARE DISCHARGED, SO IT IS NECESSARY TO CHARGE THEM IMMEDIATELY, OTHERWISE THEY WILL BE IRREPARABLY DAMAGED. (SEE CHARGE BATTERY).
- DO NOT LEAVE THE TOY INACTIVE WITH THE BATTERY DISCHARGED. IF THE TOY HAS TO BE LEFT INACTIVE FOR A LONG PERIOD, IT IS RECOMMENDED TO CHARGE THE BATTERY AND DISCONNECT IT, CHARGING IT AGAIN EVERY 5 OR 6 MONTHS.
- WARNING! THE BATTERY CHANGE SHOULD ONLY BE CARRIED OUT BY AN ADULT.
- VERY IMPORTANT. THIS VEHICLE HAS A THERMAL SAFETY FUSE, ELECTRICAL PROTECTOR AGAINST CURRENT OVERLOADS OR A SHORT CIRCUIT.
- YOU CAN GET YOUR REPLACEMENT BY SENDING YOUR ORDER TO INJUSA.

DE

- WARNUNG! DIE NICHTBEACHTUNG DIESER KONTROLLEN UND WARTUNGSEMPFEHLUNGEN KANN ZU EINEM STURZ ODER UMKIPPEN FÜHREN.
- ÜBERPRÜFEN SIE REGELMÄSSIG DEN ZUSTAND DES FAHRZEUGS, INSBESONDERE ALLER BEFESTIGUNGS- UND VERSCHLUSSTEILE.
- STELLEN SIE SICHER, DASS LENKUNG UND BREMSE ORDNUNGSGEMÄSS FUNKTIONIEREN.
- REINIGEN SIE DAS SPIELZEUG, WÄHREND DAS LADEGERÄT NICHT ANGESCHLOSSEN IST.
- KEINE SCHEUERNDEN REINIGUNGSMITTEL VERWENDEN UND NICHT DIREKT MIT WASSER BESPRÜHEN. VERWENDEN SIE ZUM REINIGEN DES FAHRZEUGS EIN LEICHT MIT WASSER ANGEFEUCHTETES TUCH. NIEMALS TEILE DES FAHRZEUGS NASS MACHEN, WIE Z. B. MOTOR, KABEL, SICHERUNG, BATTERIEN UND ANSCHLÜSSE.
- DAS MIT DEM SPIELZEUG VERWENDETE BATTERIELADEGERÄT SOLLTE REGELMÄSSIG AUF SCHÄDEN AM NETZKABEL, STECKER, GEHÄUSE UND ANDEREN TEILEN ÜBERPRÜFT WERDEN. IM SCHADENSFALL SOLLTE ES NICHT VERWENDET WERDEN, BIS DER SCHADEN BEHOHEN WURDE.
- WARNUNG. VERWENDEN SIE ZUM AUFLADEN DES AKKUS AUSSCHLIESSLICH DAS MIT DIESEM SPIELZEUG GELIEFERT SEPARATE NETZTEIL.
- AKKU, LADEGERÄT, KABEL, ANSCHLÜSSE UND GEHÄUSE SOLLTEN REGELMÄSSIG ÜBERPRÜFT WERDEN, UM MÖGLICHE GEFAHREN ZU VERMEIDEN. IM FALLE EINER VERSCHLECHTERUNG MÜSSEN ALLE MÄNGEL VOR DER NUTZUNG BEHOHEN WERDEN.
- WENN SIE DIESE REGELN BEFOLGEN, WERDEN SIE WERDEN SIE EINE HOHE PRODUKTLEBENSDAUER ERREICHEN. BEI NICHTBEACHTUNG DIESER HINWEISE VERZICHTET INJUSA AUF JEDLICHE GEWÄHRLEISTUNG HINSICHTLICH DER WIRKSAMKEIT DER BATTERIEN.
- NUR EIN ERWACHSENER, DER DIE SICHERHEITSWARNUNGEN GELESEN UND VERSTANDEN HAT, SOLLTE DEN AKKU HANDHABEN, LADEN ODER AUFLADEN.
- WENN DIE GESCHWINDIGKEIT DES SPIELZEUGS ERHEBLICH ABNIMMT, BEDEUTET DIES, DASS DIE AKKUS ENTLADEN SIND UND DAHER SOFORT AUFGELADEN WERDEN MÜSSEN, DA SIE SONST IRREPARABEL BESCHÄDIGT WERDEN. (SIEHE AKKU LADEN).
- LASSEN SIE DAS SPIELZEUG NICHT INAKTIV, WENN DIE BATTERIE ENTLADEN IST. WENN DAS SPIELZEUG LÄNGERE ZEIT INAKTIV BLEIBEN MUSS, EMPFIEHLT ES SICH, DEN AKKU AUFZULADEN, ABZUKLEMMEN UND ALLE 5 BIS 6 MONATE ERNEUT AUFZULADEN.
- WARNUNG! DER BATTERIEWECHSEL SOLLTE NUR VON EINEM ERWACHSENEN DURCHFÜHRT WERDEN.
- SEHR WICHTIG. DIESES FAHRZEUG VERFÜGT ÜBER EINE THERMISCHE SICHERUNG UND EINEN ELEKTRISCHEN SCHUTZ GEGEN STROMÜBERLASTUNG ODER KURZSCHLUSS.
- SIE KÖNNEN IHREN ERSATZ ERHALTEN, INDEM SIE IHRE BESTELLUNG AN INJUSA SENDEN.

IT

- AVVERTIMENTO! LA MANCATA ESECUZIONE DI QUESTI CONTROLLI E CONSIGLI DI MANUTENZIONE POTREBBE CAUSARE LA CADUTA O IL RIBALTAMENTO.
- CONTROLLARE REGOLARMENTE LO STATO DEL VEICOLO, IN PARTICOLARE TUTTE LE PARTI RESPONSABILI DEL FISSAGGIO E QUELLE SOGGETTE AD USURA.
- ASSICURARSI CHE LO STERZO E IL FRENO FUNZIONINO CORRETTAMENTE.
- PULISCI IL GIOCATTOLO CON IL CARICABATTERIE SCOLLEGATO.
- NON UTILIZZARE PRODOTTI DETERGENTI ABRASIVI NÉ SPRUZZARE DIRETTAMENTE CON ACQUA. PER PULIRE IL VEICOLO UTILIZZARE UN PANNO LEGGERMENTE INUMIDITO CON ACQUA. NON BAGNARE MAI LE PARTI DEL VEICOLO QUALI: MOTORE, CAVI, FUSIBILE, BATTERIE E CONNETTORI.
- IL CARICABATTERIA UTILIZZATO CON IL GIOCATTOLO DEVE ESSERE REGOLARMENTE ESAMINATO PER EVENTUALI DANNI AL CAVO DI ALIMENTAZIONE, ALLA SPINA, ALL'INVOLUCRO E AD ALTRE PARTI E, IN CASO DI DANNI, NON DEVE ESSERE UTILIZZATO FINCHÉ IL DANNO NON È STATO RIPARATO.
- AVVERTIMENTO. PER RICARICARE LA BATTERIA, UTILIZZARE SOLO L'ALIMENTATORE SEPARATO FORNITO CON QUESTO GIOCATTOLO.
- LA BATTERIA, IL CARICABATTERIE, I CAVI, I CONNETTORI E L'ALLOGGIAMENTO DEVONO ESSERE ESAMINATI PERIODICAMENTE PER EVITARE POTENZIALI PERICOLI. IN CASO DI DETERIORAMENTO, TUTTI I DIFETTI DEVONO ESSERE CORRETTI PRIMA DELL'USO.
- SEGUENDO QUESTE REGOLE GODRÀ DI UNA LUNGA VITA. SE QUESTE ISTRUZIONI NON VENGONO SEGUITE, INJUSA RINUNCIA A OGNI GARANZIA RELATIVA ALL'EFFICACIA DELLE BATTERIE.
- SOLO UN ADULTO CHE HA LETTO E COMPRESO LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PUÒ MANEGGIARE, CARICARE O RICARICARE LA BATTERIA.
- QUANDO LA VELOCITÀ DEL GIOCATTOLO DIMINUISCE NOTEVOLMENTE, SIGNIFICA CHE LE BATTERIE SONO SCARICHE, QUINDI È NECESSARIO CARICARLE IMMEDIATAMENTE, ALTRIMENTI SI DANNEGGERANNO IRRIMEDIABILMENTE. (VEDI CARICARE LA BATTERIA).
- NON LASCIARE IL GIOCATTOLO INATTIVO CON LA BATTERIA SCARICA, SE IL GIOCATTOLO DEVE RIMANERE INATTIVO PER UN LUNGO PERIODO, SI CONSIGLIA DI CARICARE LA BATTERIA E SCOLLEGARLA, RICARICANDOLA OGNI 5 O 6 MESI.
- AVVERTIMENTO! LA SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DEVE ESSERE EFFETTUATA SOLO DA UN ADULTO.
- MOLTO IMPORTANTE. QUESTO VEICOLO È DOTATO DI FUSIBILE DI SICUREZZA TERMICA E PROTEZIONE ELETTRICA CONTRO SOVRACCARICHI DI CORRENTE O CORTOCIRCUITI.
- PUOI OTTENERE LA SOSTITUZIONE INVIANDO IL TUO ORDINE A INJUSA.

PO

- AVISO! A NÃO REALIZAÇÃO DESTAS VERIFICAÇÕES E RECOMENDAÇÕES DE MANUTENÇÃO PODE PROVOCAR UMA QUEDA OU CAPOTAMENTO.
- VERIFIQUE REGULARMENTE O ESTADO DO VEÍCULO, ESPECIALMENTE TODAS AS PEÇAS RESPONSÁVEIS PELA FIXAÇÃO E AS PEÇAS QUE APRESENTEM DESGASTE.
- CERTIFIQUE-SE DE QUE A DIREÇÃO E O TRAVÃO FUNCIONAM CORRETAMENTE.
- LIMPE O BRINQUEDO COM O CARREGADOR DESLIGADO.
- NÃO UTILIZE PRODUTOS DE LIMPEZA ABRASIVOS NEM PULVERIZE DIRETAMENTE COM ÁGUA. PARA LIMPAR O VEÍCULO, UTILIZE UM PANO LIGEIRAMENTE HUMEDECIDO EM ÁGUA. NUNCA MOLHE PARTES DO VEÍCULO COMO: MOTOR, CABOS, FUSÍVEIS, BATERIAS E CONECTORES.
- O CARREGADOR DE BATERIA UTILIZADO COM O BRINQUEDO DEVE SER REGULARMENTE EXAMINADO QUANTO A DANOS NO CABO DE ALIMENTAÇÃO, FICHA, CAIXA E OUTRAS PEÇAS E, EM CASO DE DANOS, NÃO DEVE SER UTILIZADO ATÉ QUE OS DANOS SEJAM REPARADOS.
- AVISO. PARA RECARREGAR A BATERIA, UTILIZE APENAS A UNIDADE DE ALIMENTAÇÃO SEPARADA FORNECIDA COM ESTE BRINQUEDO.
- A BATERIA, O CARREGADOR, OS CABOS, OS CONECTORES E A CAIXA DEVEM SER EXAMINADOS PERIODICAMENTE PARA EVITAR POTENCIAIS PERIGOS. EM CASO DE DETERIORAÇÃO, TODOS OS DEFEITOS DEVEM SER CORRIGIDOS ANTES DA UTILIZAÇÃO.
- SEGUINDO ESTAS REGRAS DESFRUTARÁ DE UMA VIDA LONGA. SE ESTAS INSTRUÇÕES NÃO FOREM SEGUIDAS, A INJUSA RENUNCIA A TODAS AS GARANTIAS RELATIVAS À EFICÁCIA DAS BATERIAS.
- APENAS UM ADULTO QUE TENHA LIDO E COMPREENDIDO OS AVISOS DE SEGURANÇA DEVERÁ MANUSEAR, CARREGAR OU RECARREGAR A BATERIA.
- QUANDO A VELOCIDADE DO BRINQUEDO DIMINUI SIGNIFICATIVAMENTE, SIGNIFICA QUE AS PILHAS ESTÃO DESCARREGADAS, PELO QUE É NECESSÁRIO CARREGÁ-LAS IMEDIATAMENTE, CASO CONTRÁRIO FICARÃO IRREPARAVELMENTE DANIFICADAS. (CONSULTE CARREGAR BATERIA).
- NÃO DEIXE O BRINQUEDO INATIVO COM A BATERIA DESCARREGADA. CASO O BRINQUEDO TENHA DE ESTAR INATIVO DURANTE UM LONGO PERÍODO, RECOMENDA-SE CARREGAR A BATERIA E DESLIGÁ-LA, CARREGANDO-A NOVAMENTE A CADA 5 OU 6 MESES.
- AVISO! A TROCA DA BATERIA SÓ DEVE SER REALIZADA POR UM ADULTO.
- MUITO IMPORTANTE. ESTE VEÍCULO POSSUI UM FUSÍVEL DE SEGURANÇA TÉRMICO, UM PROTETOR ELÉTRICO CONTRA SOBRECARGAS DE CORRENTE OU CURTO-CIRCUITO.
- PODERÁ OBTER A SUA SUBSTITUIÇÃO ENVIANDO A SUA ENCOMENDA PARA A INJUSA.